

**USA** office: Fontana    **AUS** office: Truganina    **GBR** office: Ipswich    **ITA** office: Milano    **POL** office: Gdańsk  
**DEU** office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland    **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

If you're having difficulty, our friendly customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com    POL:sklep@costway.com  
AUS:cs.au@costway.com    DEU:cs.de@costway.com  
GBR:cs.uk@costway.com    FRA:cs.fr@costway.com  
ITA:cs.it@costway.com    ESP:cs.es@costway.com

Ride On Bumper Car / Kinder Autoscooter /  
Voiture Enfant Autoportante /  
Coche de Parachoques para Niños /  
Auto Elettrica per Bambini / Jeździec elektryczny dla dzieci

**TQ10219**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



## Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

### Warnings

**Attention!** Use it with protective equipment.

**Attention!** Do not use it in the traffic.

**Attention!** Children should use this product under the parental supervision.

### General Warnings

- ⚠ The product must be installed and used under the supervision of an adult.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Please use this product with caution. The use of this product requires superb skills to avoid accidents to the user or others due to a fall or collision.
- ⚠ Please wear suitable protective equipment during use, e.g. protective helmet, gloves, knee pads, elbow pads etc.



## Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

### Achtung

**Vorsicht!** Müssen Persönliche Schutzausrüstung tragen.

**Vorsicht!** Darf nicht im Straßenverkehr verwenden.

**Vorsicht!** Kinder sollten diesen Artikel unter elterlicher Aufsicht benutzen.

### Allgemeine Achtung

- ⚠ Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, separieren und zählen Sie alle Teile und Hardware vor der Montage oder Verwendung.
- ⚠ Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Bitte verwenden Sie den Artikel vorsichtig, da es große Geschicklichkeit erfordert, um Unfälle durch Stürze oder Zusammenstöße des Benutzers oder anderer zu vermeiden.
- ⚠ Bitte tragen Sie während der Verwendung geeignete Schutzausrüstung, z.B.
- ⚠ Schutzhelm, Handschuhe, Knieschützer, Ellbogenschützer usw.



## Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

### Avertissements

- Attention !** Utilisez ce produit avec un équipement de protection.
- Attention !** Ne l'utilisez pas dans la circulation routière.
- Attention !** Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance de leurs parents.

### Avertissements Généraux

- ⚠ Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel.
- ⚠ Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez-vous que la surface soit solide pendant l'assemblage et placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Veuillez utiliser le produit avec précaution, car le produit nécessite une grande habileté, évitez les accidents de l'utilisateur ou d'autres personnes, par chute ou collision.
- ⚠ Veuillez porter un équipement de protection approprié pendant l'utilisation, par exemple, le casque de protection, les gants, les genouillères, les coudières, etc.



## Antes de Empezar

Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

### Advertencias

- ¡Atención!** Utilícelo con equipo de protección.
- ¡Atención!** No lo use en el tráfico.
- ¡Atención!** Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de sus padres.

### Advertencias Generales

- ⚠ El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Quite todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.
- ⚠ Por favor, utilice este producto con precaución. El uso de este producto requiere una gran destreza para evitar accidentes al usuario o a otras personas debido a una caída o colisión.
- ⚠ Por favor, utilice un equipo de protección adecuado durante el uso, por ejemplo, casco protector, guantes, rodilleras, coderas, etc.



## Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

### Avvertenza

**Attenzione!** Utilizzare il prodotto con dispositivi di protezione.

**Attenzione!** Non usare il prodotto nel traffico.

**Attenzione!** I bambini devono usare questo prodotto sotto la supervisione dei genitori.

### Avvertenze Generali

- ⚠ Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.
- ⚠ L'uso di questo prodotto richiede abilità superbe per evitare incidenti all'utente o ad altri a causa di una caduta o collisione.
- ⚠ Indossare dispositivi di protezione adeguati durante l'uso, come il casco protettivo, i guanti, le ginocchiere, le gomitiere, ecc.



## Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

### Ostrzeżenia

**Uwaga!** Używaj z ochraniaczami.

**Uwaga!** Nie używaj go w ruchu ulicznym.

**Uwaga!** Dzieci mogą używać tego produktu jedynie pod nadzorem dorosłych.

### Ogólne ostrzeżenia

- ⚠ Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Upewnij się, że wszystkie części są poprawnie połączone, nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadku.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Używaj produktu ostrożnie. Unikaj upadku lub kolizji.
- ⚠ Podczas użytkowania należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, np. kask ochronny, rękawiczki, nakolanniki, ochraniacze na łokcie itp.



**Safety Alert:**

Contains small parts, not suitable for children under 36 months!  
Maximum Load: 30 kg



Safety Alert: This bumper car must be assembled by an adult.

Please read and understand this manual before use!

This manual contains important information, please keep it for future reference. Before using for the first time, please charge the battery for at least 4-6 hours, but not more than 10 hours.

**A**

**Specifications**

Do not mix old and new batteries.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or re-chargeable batteries.

Only use the batteries specified by the manufacturer.

Only use the chargers specified by the manufacturer.

The battery is replaceable.

**Specifications**

Battery	6V4.5Ah*1
Charger In-put	6V500MA
Motor	RS380SP 6V (380#) 25W RPM12000*2
Suitable age	37-95 months
Charging time	6-10 hours
Maximum load	30KG For one person only
Car size	66.5x66.5x47.6 cm / 26"x26"x18.7"
Package size	66.5x22.5x66.5 cm / 26"x8.8"x26"
Speed	3-6Km/h (1.9-3.7Mph)

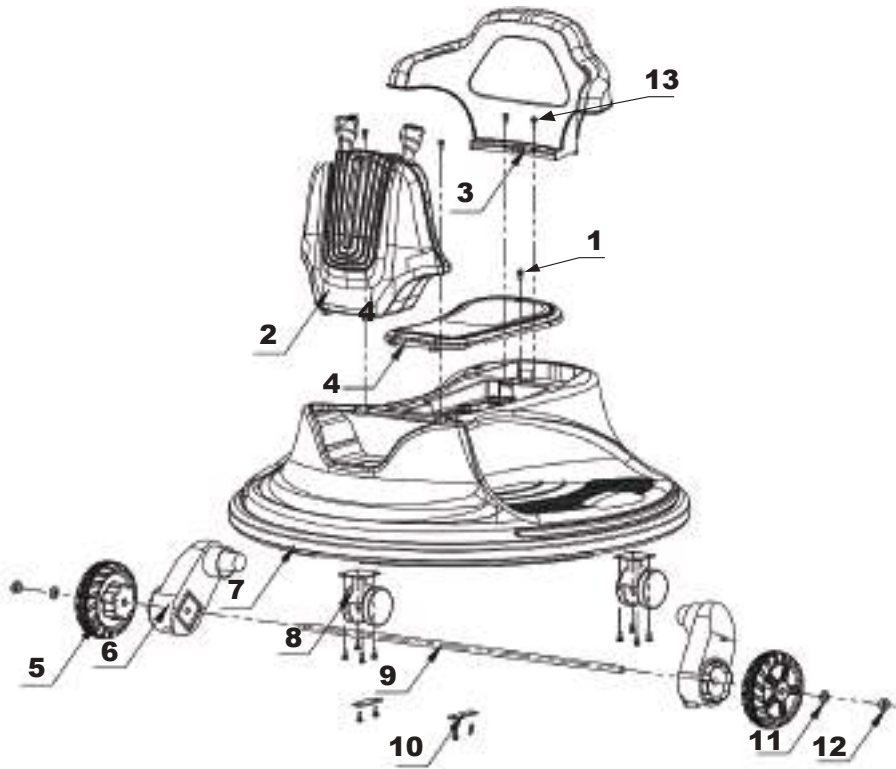





**Battery Safety Alert**

- Non-rechargeable batteries cannot be charged;
- The rechargeable battery can only be charged under adult supervision;
- Different types of batteries or old and new batteries cannot be mixed;
- The battery should be inserted with the correct polarity;
- The power terminals must not be short-circuited;
- Exhausted batteries should be removed from the toy.

## Spare parts list

**B**



Number	Name	Image	Quantity
1	Cushion screw		1
2	Head stock		1
3	Backrest		1

4	Seat		1
5	Wheel		2
6	Motor		2
7	Body		1
8	Universal wheel		2
9	Rear axle		1
10	Fixed piece		2
11	Gasket		2
12	M8 machine screw		2
13	M4*14 self-tapping screws		20

**C****Safety Alert****⚠ To prevent accidents**

- The vehicle must be under adult supervision. Always be within the sight of an adult when in use.
- When driving a vehicle, you should wear a protective helmet, must wear shoes, must sit in the seat.
- Ensure that your child is driving the vehicle in a safe driving environment, home, garden or playground.
- The maximum load-bearing capacity of this car is 30 kg, and it is limited to one person.

It is forbidden to drive this vehicle in unsafe areas, such as public transportation roads.

**⚠ Warning**

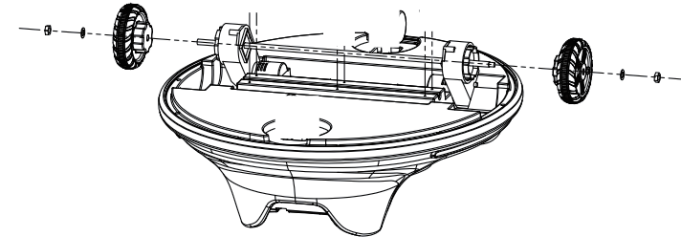
- Contains small parts, not suitable for children under 36 months!  
The product must be assembled by an adult! The assembly contains potentially dangerous sharp edges or sharp points!

**WARNING :**

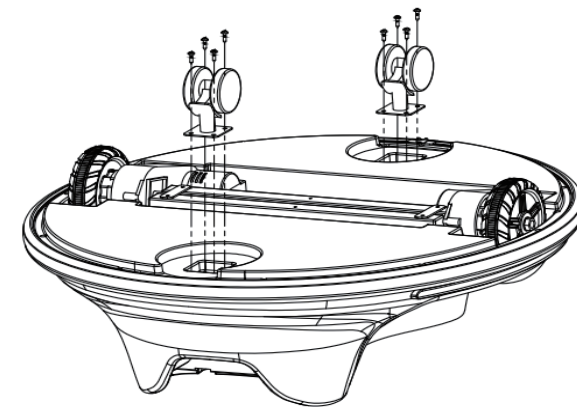
To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water, always wear shoes, and never allow more than one rider.

RISK OF FIRE. Do not bypass. Replace only with 5A protector.

CHOKING HAZARD—Small parts. Not for children under 3 yrs.

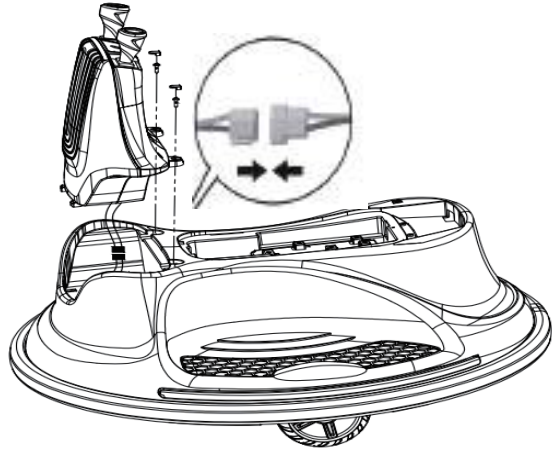
**Wheels Assembly****D****As the picture shows:**

1. Turn the body over and install the motor(Plug in the motor connection wire pair according to the wire color and embed it in the body hole.)
2. Insert the wheels into the rear axle, follow the gasket, and tighten it with a M8 machine screw. The other wheel is the same way.

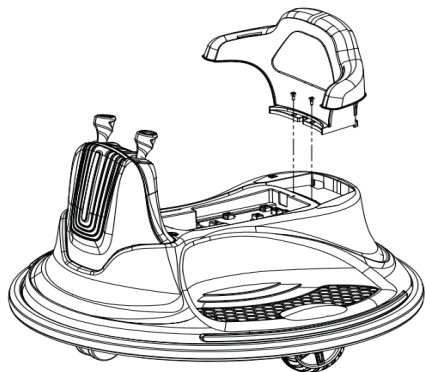
**As the picture shows:**

Put the two universal wheels into the slots and, choose the M4\*14 screws to tighten into the car body.

## E Head Stock and Backrest Assembly

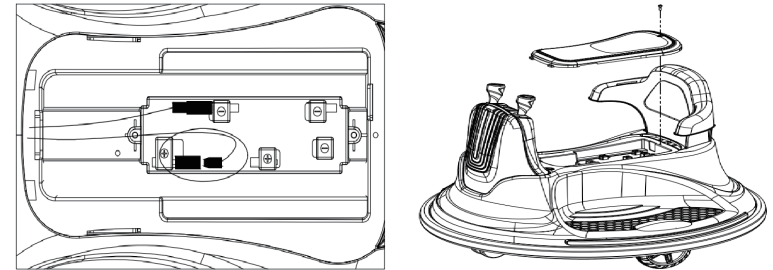


1. Connect the wire from the head stock with the car body according to their same color.
2. Insert the head stock into the car body according to the slot.
3. Tighten it with car body with the M4\*14 screws.
4. Insert the backrest into the back position, and fix it with M4\*14 screws.



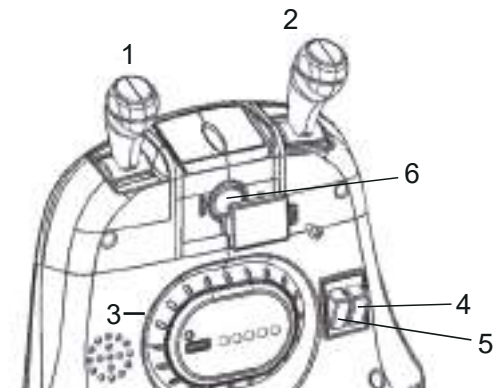
## Battery Connection and Seat Installation

F



As shown in the figure, please connect the power wire according to their same color, before tightening the seat with the cushion screw!

Insert the seat into the slot as shown in the picture.



1 and 2 : Forward/Backward Switches: Press both switches forward to make the car move forward, press both switches backward to make the car move backward, press one switch at a time to make the car turn.

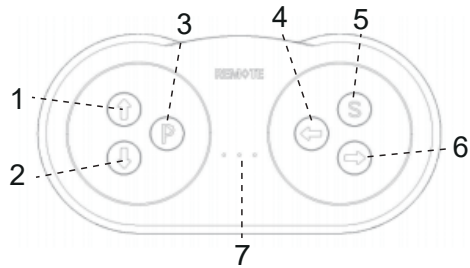
3: Music Player: Can play songs alone or can also connect with other devices.

4: The car power supply

5: Switch the light switch

6: R/C - PEDAL Switch:

Press the switch into the "R/C" position, the turning and movement of the product will be controlled by the remote controller. Press the switch into the "PEDAL" position to turn off the remote control function. Product steering will be controlled by the steering wheel and movement by the foot pedal.

**G****How to use the remote control  
(if equipped)**

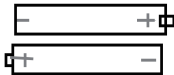
- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| 1.Forward | 5.Speed         |
| 2.Back    | 6.Right         |
| 3.Brake   | 7.Speed display |
| 4.Left    |                 |

Channel	Frequency (MHz)
1	2426

How to connect the remote control with the vehicle, check follows: First, open the cover in back of the remote control, put two 1.5V aa battery (prepared by yourself)

Note: Place the positive and negative poles. Place the power supply short-circuited.

1. Turn off the power of the vehicle and press the code button for 3-5 seconds (while pressing and holding the Left and Right switch for the code matching key), turn on the power of the vehicle after the indicator light flashes.



2. Forward and reverse switch: according to the forward direction, the vehicle moves forward.

3. Stop button: Control the vehicle to stop in an emergency.

4. Speed selection: During driving, adjust the speed of the vehicle.

5. The remote control can be turned off automatically after two minutes of no-touch.

In addition, the remote control can directly control the vehicle when the battery is added, but without connecting with your own vehicle, other remote control can also control it. After paired, this car is only controlled by your own remote control!

**Attention:**

The remote control will die for about 10 seconds with no touch.

When replacing the remote control battery, you need to reconnect it.

**Charging****H****Warning**

This product has a charging protection function: when charging, it has no functions. Only adults can charge the battery!

When charging, the power switch must be off.

Before the first use, the battery should be charged for 4-6 hours. The charging time should not exceed 10 hours to prevent the battery from overheating.

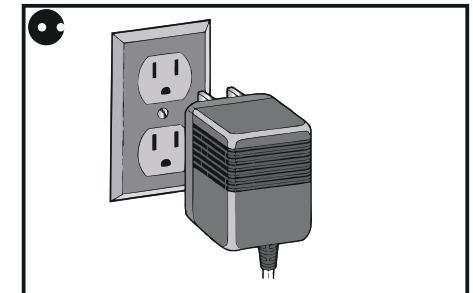
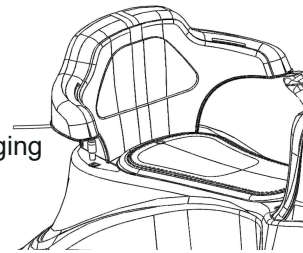
When the vehicle starts to slow down, charge the battery.

Use the only rechargeable battery and charger provided with the car. Never replace the battery or charger with another brand.

Using other batteries or chargers may cause fire or explosion .

Do not use batteries or chargers with any other products.

The charging hole



1. Plug the charger port into the socket.

2. Insert the charger plug into the wall socket. The battery will start charging.

## Failure Recovery

Fault Type	Checkpoint	Troubleshooting
The vehicle is not running	Low battery	Charging.
	Thermal protector tripped	Reset the protector. See protector.
	Loose battery connector or wire	Check the battery.
	Battery is damaged	Please replace the battery.
	The electrical system is damaged	Please contact customer services.
	Motor damage	Please contact customer services.
The running time is not long	Insufficient battery charge	When charging, check whether the battery connector is installed properly.
	Battery aging	Contact customer services to replace the battery.
Slow speed	Low battery	Charging, Please contact customer services
	Battery aging	Contact customer services to replace the battery.
	Over loading	Reduce vehicle weight
	The vehicle is used in harsh conditions	Avoid using the vehicle in harsh conditions. See safety notice

Need to move forward	Poor contact of wires or connectors	Check whether the battery connector is firmly inserted and the wires around the motor.
	Motor crashes	A crash means that the power is not transmitted to the terminal and the vehicle needs to be repaired.
Hard to switch from forward gear to reverse gear, vice versa	Try to fully stop and change gears while the vehicle is moving, please refer to the use of function keys.	
The motor or gearbox makes a loud noise	Motor or gear damaged.	
Can not charging electricity	Loose battery/ charging connector	Check whether the battery connector is firmly inserted.
	The charger is not plugged in	Check whether the battery charger is plugged into a working socket.
	Charger not working	Please contact customer services.
The charger has a temperature while charging	This is normal working condition	

Before calling, please read this manual and troubleshooting guide completely. If you still need help to solve the problem, please contact customer services.

## Maintenance

J

- Parents are responsible for checking the main components of the vehicle before use, and must regularly check for potential hazards.

For example, whether batteries, chargers, cables or wires, plugs, screws are fastened to other parts of the shell, if such damage occurs, the toy must be properly removed before the toy can be used.

- Make sure that the plastic parts of the vehicle are not cracked or broken.
- Occasionally use light oil to lubricate moving parts, such as wheels.
- Park the vehicle indoors or cover it with a tarpaulin to prevent wet weather.
- Keep the vehicle away from heat sources such as stoves and heaters. Plastic parts may melt.
- Charge the battery after each use. Only adults should handle the battery. When the vehicle is not in use, charge the battery at least once a month.
- Do not use hoses to clean the vehicle. Do not wash the vehicle with soap and water. Do not drive the vehicle in rain or snow. Water can damage the motor, electrical system and battery.
- Clean the vehicle with a soft dry cloth. To restore the gloss of plastic parts, use wax-free furniture polish. Do not use car wax, do not use abrasive cleaners.
- Do not drive the vehicle on loose soil, sand or fine gravel, otherwise the vehicle will be damaged.
- When not in use, all power supplies should be turned off. Turn off the power switch and disconnect the battery.

K

## Protector

The battery has a thermal fuse and rest protector, which will automatically trip and cut off all functions if the vehicle electrical system or battery is overloaded. The protector will reset, and the power will be restored 20 seconds after the device is turned off, and then turned on again. If the thermal protector blows repeatedly during normal use, the vehicle may need repair, please contact your dealer.

### To avoid power outages, please follow these guidelines:

- Do not overload.
- Don't drive up steep slopes.
- Do not drive into a fixed object, otherwise it will cause the wheels to slip and cause the motor to overheat.
- Do not drive in very hot weather, the parts may overheat.
- Do not allow water or other liquids to contact the battery or other electrical components.
- Do not damage the electrical system, as this may cause a short circuit and cause the protector to trip.
- The illustrations used in this manual are to illustrate the operation method and product structure of the product. When there is a small difference between the actual product and the illustration, please refer to the actual product.
- In order to improve the quality of the product, we may change part of the structure and appearance of the product without notice. Please understand.



### Disposal of the battery

- Sealed lead-acid batteries must be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.
- Do not put lead-acid batteries in fire.
- Do not discard lead-acid batteries in your ordinary household trash. The garbage law prohibits incineration, landfill or mixing of sealed lead-acid batteries with domestic garbage.



Sicherheitshinweise:  
Enthält Kleinteile, nicht geeignet für  
Kinder unter 36 Monaten!  
Maximale Belastung: 30KG



Sicherheitswarnung: Dieser Autoscooter muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

Bitte lesen und verstehen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Vor der ersten Benutzung laden Sie bitte den Akku mindestens 4-6 Stunden, aber nicht länger als 10 Stunden auf.

**A****Spezifikationen**

Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.

Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink-) oder wiederaufladbare Batterien.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Batterien.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ladegeräte.

Die Batterie ist nicht austauschbar.

**Spezifikationen**

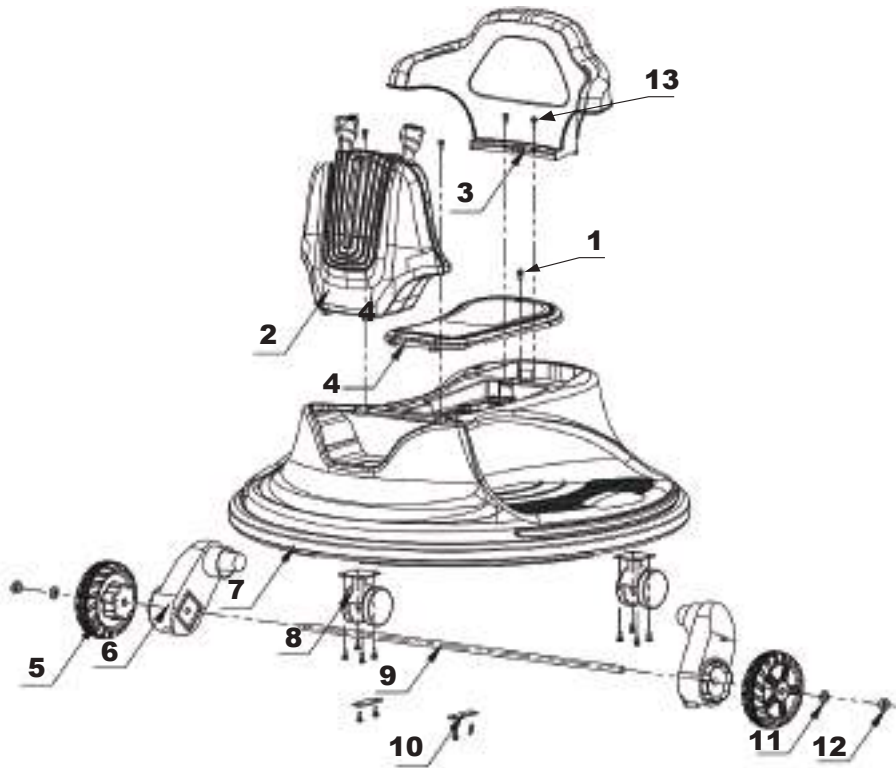
Akku	6V4.5Ah*1
Ladegerät Eingang	6V500MA
Motor	RS380SP 6V (380#) 25W RPM12000*2
Geeignetes Alter	37-95 Monate
Ladedauer	6-10 Stunden
Maximale Belastung	30KG Nur für eine Person
Größe des Autoscooters	66,5 x 66,5 x 47,6 cm
Größe der Verpackung	66,5 x 22,5 x 66,5 cm
Geschwindigkeit	3-6Km/Std.

**Hinweise zur Batteriesicherheit**

- Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden;
- Der Akku darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden;
- Verschiedene Batterietypen oder alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden;
- Der Akku muss mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
- Die Stromanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden;
- Erschöpfte Batterien sollten aus dem Spielzeug entfernt werden.

# Teilleiste

**B**



Nr.	Name	Bild	Menge
1	Dämpfungsschraube		1
2	Kopfteil		1
3	Rückenlehne		1

4	Sitz		1
5	Rad		2
6	Motor		2
7	Karosserie		1
8	Universalrad		2
9	Hinterachse		1
10	Festes Teil		2
11	M10 Unterlegscheibe		2
12	M8 Maschinenschraube		2
13	M4*14 Selbstschneidende Schrauben		20



### Um Unfälle zu vermeiden

- Der Autoscooter muss unter Aufsicht von Erwachsenen stehen. Halten Sie sich immer in Sichtweite eines Erwachsenen auf, wenn Sie den Autoscooter benutzen.
- Beim Fahren des Autoscooters sollten Sie einen Schutzhelm tragen, müssen Schuhe tragen, müssen auf dem Sitz sitzen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind den Autoscooter in einer sicheren Umgebung, zu Hause, im Garten oder auf dem Spielplatz fährt.
- Die maximale Tragfähigkeit dieses Autoscooters beträgt 30 kg und ist auf eine Person beschränkt.

Es ist verboten, den Autoscooter in unsicheren Bereichen zu fahren, z. B. auf öffentlichen Verkehrswegen.

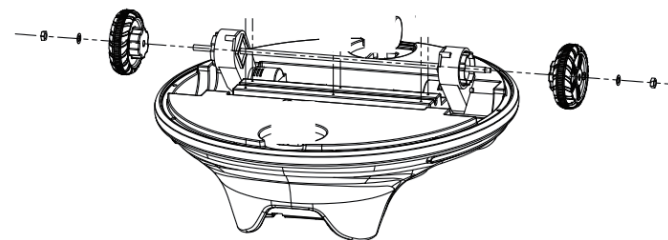


### WARNUNG!

- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich. Benutzen Sie den Autoscooter niemals im Straßenverkehr, in der Nähe von Autos, auf oder in der Nähe von steilen Hängen oder Treppen, Schwimmbädern oder anderen Gewässern, tragen Sie immer Schuhe und lassen Sie niemals mehr als einen Fahrer zu.

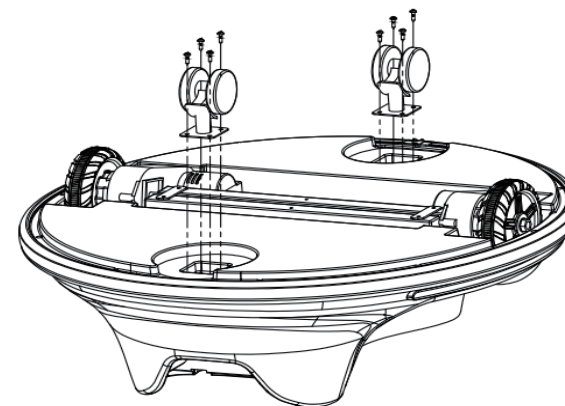
### BRANDGEFAHR.

Nicht überbrücken. Nur durch einen 5A-Schutzschalter ersetzen. ERSTICKUNGSGEFAHR-Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



#### Wie auf dem Bild zu sehen:

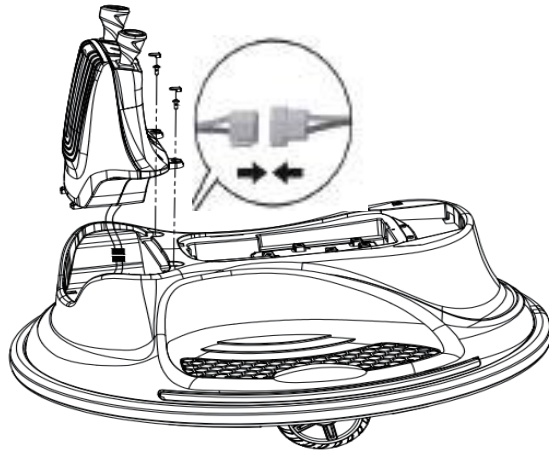
1. Drehen Sie die Karosserie um und installieren Sie den Motor (Stecken Sie das Motoranschlussdrahtpaar entsprechend der Drahtfarbe ein und stecken Sie es in das Karosserieloch).
2. Setzen Sie die Räder in die Hinterachse ein, folgen Sie der M10 Unterlegscheibe und ziehen Sie sie mit einer M8-Mutter fest. Mit dem anderen Rad verfahren Sie auf die gleiche Weise.



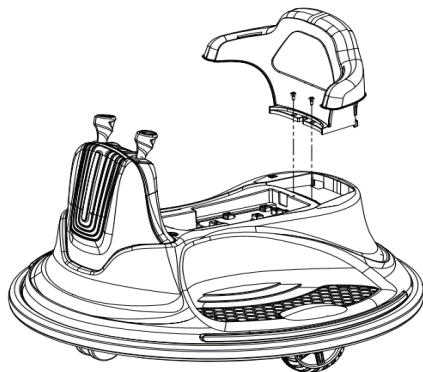
#### Wie das Bild zeigt:

Setzen Sie die beiden Universalräder in die Schlitze und wählen Sie die M4\*14 Schrauben, um sie in der Karosserie zu befestigen.

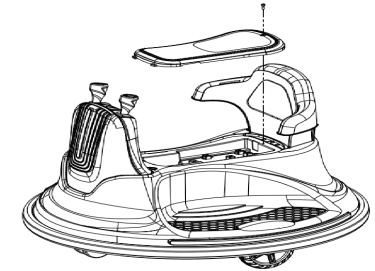
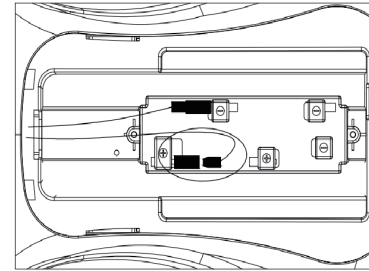
## Montage von Kopfstütze und Rückenlehne



1. Verbinden Sie die Kabel aus dem Kopfteil mit der Karosserie entsprechend der gleichen Farbe.
2. Setzen Sie den Kopfteil in den Schlitz der Karosserie ein.
3. Befestigen Sie ihn mit den Schrauben M4\*14 an der Karosserie.
4. Setzen Sie die Rückenlehne in die hintere Position ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben M4\*14.

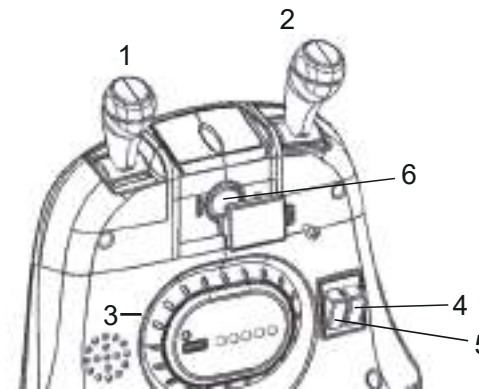


## Batterieanschluss und Sitzmontage



Wie in der Abbildung dargestellt, schließen Sie bitte die Stromkabel entsprechend ihrer Farbe an, bevor Sie den Sitz mit der Polsterschraube festziehen!

Setzen Sie den Sitz in den Schlitz ein, wie in der Abbildung gezeigt.



1 und 2 :  
Vorwärts-/Rückwärtsschalter:  
Drücken Sie beide Schalter nach vorne, um das Auto vorwärts zu bewegen, drücken Sie beide Schalter nach hinten, damit sich das Auto rückwärts bewegt, drücken Sie jeweils einen Schalter, um das Auto zum Drehen zu bringen.

3: Musik-Player: Kann Songs alleine abspielen oder auch mit

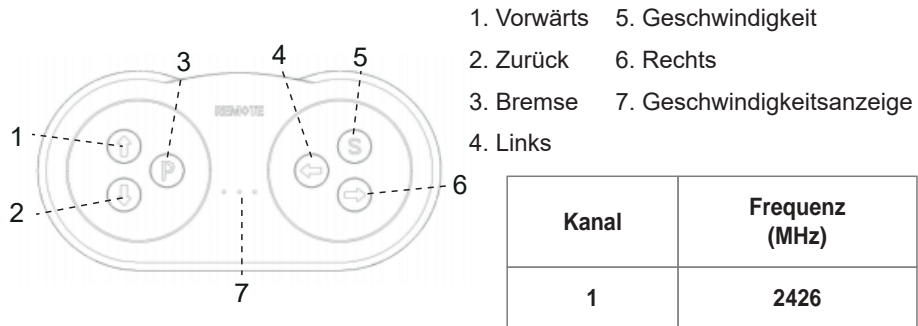
anderen Geräten verbinden.

4: Netzschalter

5: Lichtschalter

6: R/C - PEDALSCHALTER: Drücken Sie den Schalter in die Position "R/C", die Drehung und Bewegung des Produkts wird von der Fernbedienung gesteuert. Drücken Sie den Schalter in die Position "PEDAL", um die Fernbedienungsfunktion auszuschalten. Die Produktlenkung wird über das Lenkrad und die Bewegung über das Fußpedal gesteuert.

## So verwenden Sie die Fernbedienung (falls vorhanden)

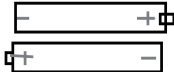


1. Vorwärts
2. Zurück
3. Bremse
4. Links
5. Geschwindigkeit
6. Rechts
7. Geschwindigkeitsanzeige

Um die Fernbedienung mit dem Autoscooter zu verbinden, überprüfen Sie bitte folgendes: Öffnen Sie zunächst die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie zwei 1,5 V aa-Batterien ein (bereiten Sie diese selbst vor).

Hinweis: Legen Sie die positiven und negativen Pole.

Schließen Sie die Stromversorgung kurz.



1. Schalten Sie die Stromversorgung des Autoscooters aus und drücken Sie die Codetaste für 3-5 Sekunden (während Sie den Vorwärts- und Rückwärtsschalter für den Code-Matching-Schlüssel drücken und halten), schalten Sie die Stromversorgung des Autoscooters ein, nachdem die Kontrollleuchte blinkt.

2. Vorwärts- und Rückwärtsschalter: je nach Vorwärtsrichtung fährt der Autoscooter vorwärts

3. Die Stopp-Taste: Kontrollieren Sie den Autoscooter, um in einem Notfall anzuhalten.

4. Geschwindigkeitswahl: Während der Fahrt kann die Geschwindigkeit des Autoscooters eingestellt werden.

5. Die Fernbedienung kann nach zwei Minuten ohne Berührung automatisch ausgeschaltet werden.

Außerdem kann die Fernbedienung den Autoscooter direkt steuern, wenn die Batterie eingelegt ist, aber ohne Verbindung mit Ihrem eigenen Autoscooter, können auch andere Fernbedienungen ihn steuern. Nach der Kopplung wird der Autoscooter nur durch Ihre eigene Fernbedienung gesteuert!

### Achtung:

Wenn Sie die Batterie der Fernbedienung austauschen, müssen Sie sie wieder einstecken.

### ! Warnung

Dieses Produkt hat eine Ladeschutzfunktion: Während des Ladens hat es keine Funktionen. Nur Erwachsene können die Batterie aufladen!

Beim Laden muss der Netzschalter ausgeschaltet sein.

Vor dem ersten Gebrauch sollte der Akku 4-6 Stunden lang aufgeladen werden. Die Ladezeit sollte 10 Stunden nicht überschreiten, um eine Überhitzung des Akkus zu vermeiden.

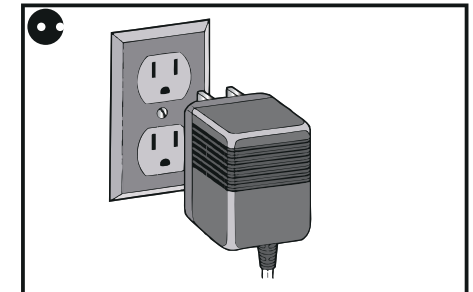
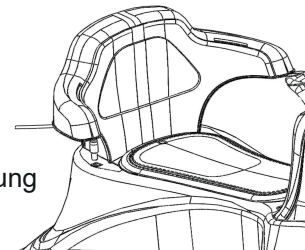
Wenn der Autoscooter langsamer wird, laden Sie den Akku auf.

Verwenden Sie nur den Akku und das Ladegerät, die im Lieferumfang des Autoscooters enthalten sind. Ersetzen Sie den Akku oder das Ladegerät niemals durch eine andere Marke.

Die Verwendung anderer Batterien oder Ladegeräte kann zu Bränden oder Explosionen führen.

Verwenden Sie keine Batterien oder Ladegeräte mit anderen Produkten.

Die Ladeöffnung



1. Stecken Sie den Ladeanschluss in die Ladeöffnung,
2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose. Der Akku wird nun aufgeladen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Autoscooter ist nicht läuft.	Schwache Batterie	Aufladen.
	Thermischer Schutz hat ausgelöst	Setzen Sie den Protektor zurück. Siehe Schutzvorrichtung.
	Lose Batterieverbinding oder Kabel	Prüfen Sie die Batterie.
	Die Batterie ist beschädigt	Bitte ersetzen Sie die Batterie.
	Die elektrische Anlage ist beschädigt	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Motor beschädigt	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
Die Betriebszeit ist nicht lang	Unzureichende Batterieladung	Prüfen Sie beim Aufladen, ob der Batterieanschluss richtig eingesetzt ist.
	Alterung der Batterie	Kontaktieren Sie den Kundendienst, um die Batterie auszutauschen.
Langsame Geschwindigkeit	Schwache Batterie	Aufladung, Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst
	Alterung der Batterie	Kontaktieren Sie den Kundendienst, um die Batterie auszutauschen.
	Überladung	Reduzieren Sie des Autogewicht
	Der Autoscooter wird unter rauen Bedingungen eingesetzt	Vermeiden Sie den Einsatz des Fahrzeugs unter rauen Bedingungen. Siehe Sicherheitshinweis.

Vorwärtsbewegung erforderlich	Schlechter Kontakt von Kabeln oder Steckern	Prüfen Sie, ob der Batteriestecker fest eingesteckt ist und die Kabel um den Motor herum.
	Motor stürzt ab	Ein Absturz bedeutet, dass der Strom nicht an den Anschluss übertragen wird und der Autoscooter repariert werden muss.
Schweres Schalten vom Vorwärtsgang in den Rückwärtsgang und umgekehrt	Versuchen Sie, das Fahrzeug vollständig anzuhalten und den Gang zu wechseln, während es fährt, siehe Verwendung der Funktionstasten.	
Der Motor oder das Getriebe macht ein lautes Geräusch	Motor oder Getriebe beschädigt.	
Kann keinen Strom laden	Lose Batterie /Ladeanschluss	Prüfen Sie, ob der Batteriestecker fest eingesteckt ist.
	Das Ladegerät ist nicht eingesteckt	Prüfen Sie, ob das Ladegerät in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist.
	Das Ladegerät funktioniert nicht	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Das Ladegerät hat während des Ladens eine Temperatur	Dies ist ein normaler Betriebszustand.	

Bitte lesen Sie dieses Handbuch und die Anleitung zur Fehlerbehebung vollständig durch. Wenn Sie immer noch Hilfe benötigen, um das Problem zu lösen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

- Die Eltern sind dafür verantwortlich, die Hauptbestandteile des Fahrzeugs vor der Benutzung zu überprüfen, und müssen es regelmäßig auf mögliche Gefahren kontrollieren.

Wenn beispielsweise Batterien, Ladegeräte, Kabel oder Drähte, Stecker oder Schrauben an anderen Teilen des Fahrzeugs befestigt sind, muss das Spielzeug ordnungsgemäß entfernt werden, bevor es benutzt werden kann.

- Achten Sie darauf, dass die Kunststoffteile des Fahrzeugs keine Risse oder Brüche aufweisen.
- Verwenden Sie gelegentlich Leichtöl, um bewegliche Teile, wie z. B. Räder, zu schmieren.
- Stellen Sie den Autoscooter drinnen ab oder decken Sie es mit einer Plane ab, um es vor nassem Wetter zu schützen.
- Halten Sie den Autoscooter von Wärmequellen wie Öfen und Heizungen fern. Kunststoffteile können schmelzen.
- Laden Sie die Batterie nach jedem Gebrauch auf. Die Batterie sollte nur von Erwachsenen bedient werden. Wenn der Autoscooter nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat auf.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Fahrzeugs keine Schläuche. Waschen Sie den Autoscooter nicht mit Wasser und Seife. Fahren Sie den Autoscooter nicht bei Regen oder Schnee. Wasser kann den Motor, die elektrische Anlage und die Batterie beschädigen.
- Reinigen Sie den Autoscooter mit einem weichen, trockenen Tuch. Um den Glanz von Kunststoffteilen wiederherzustellen, verwenden Sie eine wachsfreie Möbelpolitur. Verwenden Sie kein Autowachs und keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Fahren Sie den Autoscooter nicht auf losem Boden, Sand oder feinem Kies, da der Autoscooter sonst beschädigt wird.
- Wenn der Autoscooter nicht benutzt wird, sollten alle Stromquellen ausgeschaltet werden. Schalten Sie den Netzschalter aus und klemmen Sie die Batterie ab.

Die Batterie ist mit einer Thermosicherung und einem Überlastungsschutz ausgestattet, die bei Überlastung des Bordnetzes oder der Batterie automatisch auslösen und alle Funktionen abschalten. Der Schutz wird zurückgesetzt, und die Stromversorgung wird 20 Sekunden nach dem Ausschalten des Autoscooters wiederhergestellt und dann wieder eingeschaltet. Wenn der Wärmeschutz bei normalem Gebrauch wiederholt durchbrennt, muss der Autoscooter möglicherweise repariert werden; wenden Sie sich an Ihren Händler.

### Um Stromausfälle zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Überlasten Sie den Autoscooter nicht.
- Fahren Sie keine steilen Hänge hinauf.
- Fahren Sie nicht gegen einen festen Gegenstand, da sonst die Räder durchdrehen und der Motor überhitzt.
- Fahren Sie nicht bei sehr heißem Wetter, da sich die Teile überhitzen können. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten mit der Batterie oder anderen elektrischen Komponenten in Berührung kommen.
- Beschädigen Sie nicht die elektrische Anlage, da dies zu einem Kurzschluss führen kann, der den Schutzschalter auslöst.
- Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen zur Veranschaulichung der Funktionsweise und des Aufbaus des Autoscooters. Wenn es einen kleinen Unterschied zwischen dem tatsächlichen Artikel und der Abbildung gibt, beziehen Sie sich bitte auf den tatsächlichen Artikel.
- Um die Qualität des Artikels zu verbessern, können wir Teile der Struktur und des Aussehens des Artikels ohne vorherige Ankündigung ändern. Bitte haben Sie Verständnis.



### Entsorgung der Batterie

- Versiegelte Blei-Säure-Batterien müssen recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.
- Werfen Sie Blei-Säure-Batterien nicht ins Feuer.
- Werfen Sie Blei-Säure-Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Das Abfallgesetz verbietet die Verbrennung, Deponierung oder Vermischung von versiegelten Bleibatterien mit dem Hausmüll.

**Attention:**

Contient de petites pièces, ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans !  
Charge maximale du produit : 30 kg



Alerte de sécurité: Cette voiture auto-tamponneuse doit être assemblée par un adulte.

Lisez attentivement les instructions avant utilisation!

Le manuel contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit. Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, chargez la batterie pendant au moins 4 à 6 heures mais pas plus de 10 heures.

**A****Spécifications**

Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes.

Ne mélangez pas différents types de piles et d'accumulateurs.

Utilisez uniquement les piles spécifiées par le fabricant.

Utilisez uniquement les chargeurs spécifiés par le fabricant.

**Spécifications**

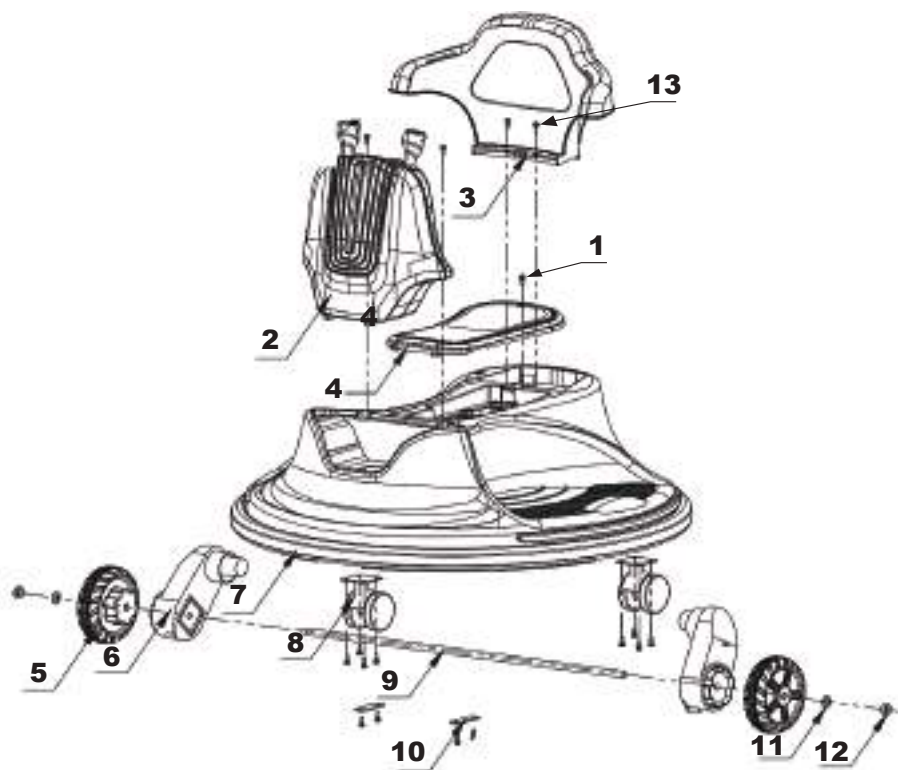
Batterie	6V4.5Ah*1
Chargeur	6V500MA
Moteur	RS380SP 6V (380#) 25W RPM12000*2
Âge approprié	3-8 ans
Temps de charge	6-10 heures
Capacité de charge du produit	30 kg (le produit est destiné à être utilisé par 1 enfant)
Dimensions du produit	66,5 x 66,5 x 47,6 cm
Dimension du colis	66,5 x 22,5 x 66,5 cm
Vitesse du produit	3-6 km/h




**INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SUR LA BATTERIE**

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- La batterie ne doit être chargée que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et anciennes.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie.
- Les piles/accumulateurs usagés doivent être retirés du jouet.

## Liste des Pièces

**B**



Nombre	Nom	Image	Quantité
1	Vis du coussin		1
2	Tête du véhicule		1
3	Dossier		1

4	Siège		1
5	Roue		2
6	Moteur		2
7	Carrosserie du véhicule		1
8	Roue universelle		2
9	Essieu arrière		1
10	Élément de fixation		2
11	M10 Rondelle		2
12	M8 Écrou		2
13	M4*14 Vis autotaraudeuse		20

**C****Information sur la Sécurité****Pour éviter les accidents :**

- Lors de l'utilisation du produit, l'enfant doit être sous la surveillance constante d'un adulte. L'enfant doit toujours être en vue d'un adulte lorsqu'il est dans le véhicule.
- Lors de l'utilisation du produit, l'enfant doit toujours porter un casque de protection et des chaussures appropriées et s'asseoir sur le siège.
- Assurez-vous que votre enfant utilise l'auto tamponneuse dans un environnement sûr, à la maison, dans la cour ou sur le terrain de jeu.
- La capacité de charge du véhicule est de 30 kg et ne doit pas être dépassée. Un seul enfant peut utiliser le produit à la fois.
- Il est interdit de conduire ce véhicule dans des zones dangereuses, telles que les voies de transport en commun.

**Avertissement!**

- Contient de petites pièces, ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans!

Assemblage par un adulte requis!

Les composants contiennent des arêtes vives ou des objets tranchants potentiellement dangereux!

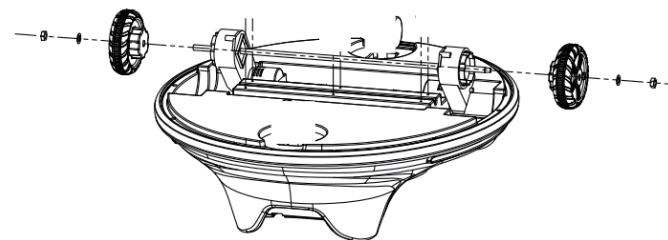
**Avertissement!**

La surveillance constante d'un adulte est nécessaire pour éviter les blessures.

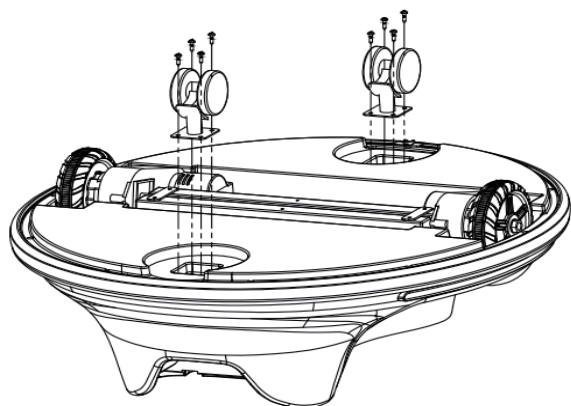
Le produit ne doit pas être utilisé sur les routes, à proximité de voitures, sur ou à proximité de rampes ou d'escaliers raides, de piscines ou d'autres plans d'eau. Un enfant doit toujours porter un casque et des chaussures appropriées lors de l'utilisation du produit, et un seul enfant doit utiliser le produit à la fois.

**RISQUE D'INCENDIE.** Ne modifiez pas le système électrique. Remplacez uniquement par un protecteur 5A.

**RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces.** Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

**Montage des Roues****D****Suivez l'image ci-dessus:**

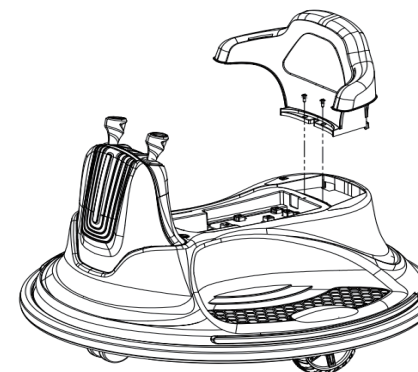
1. Retournez le véhicule et installez les moteurs des deux côtés de l'essieu arrière. (Connectez les fils du moteur en fonction des couleurs, puis insérez les fils dans le trou de la carrosserie du véhicule.)
2. Faites glisser les roues sur l'essieu arrière. Faites ensuite glisser les rondelles M10 et les écrous M8. Faites de même avec l'autre roue.



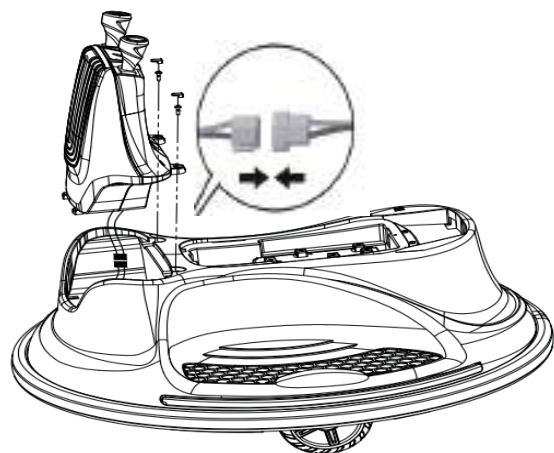
Suivez l'image ci-dessus:

Placez les deux roues universelles dans les fentes et choisissez les vis M4\*14 pour les serrer dans la carrosserie.

2. Placez la tête à un endroit dédié dans la carrosserie du véhicule.
3. Fixez-le à la base de l'auto tamponneuse avec les vis autotaraudeuses M4 4\*14.
4. Mettez le dossier en position arrière et fixez-le avec les vis autotaraudeuses M4 4\*14.

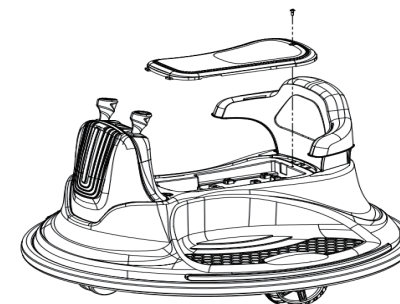
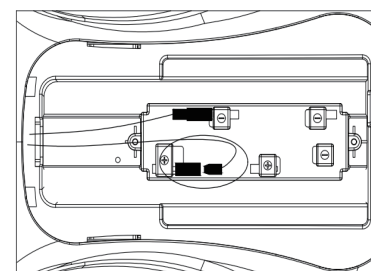


**E** Assemblage de la Tête et du Dossier du Véhicule

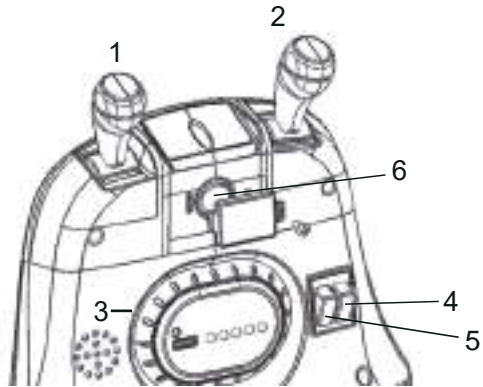


1. Connectez le fil de la tête au fil du véhicule en fonction des couleurs.

Connexion de la Batterie et Assemblage du Siège **F**



Comme le montre l'illustration, veuillez connecter le câble d'alimentation selon leur couleur, avant de serrer le siège avec la vis du coussin ! Insérez le siège dans la fente comme indiqué sur l'image.



1 et 2: Interrupteurs avant/arrière: Appuyez sur les deux interrupteurs pour faire avancer la voiture, appuyez sur les deux interrupteurs pour la faire reculer, appuyez sur un seul interrupteur à la fois pour faire tourner la voiture.

3 : Lecteur de musique : Peut jouer des chansons seul ou se connecter à d'autres appareils.

4 : Interrupteur d'alimentation

5 : Interrupteur d'éclairage

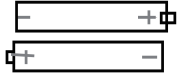
6: R/C - Interrupteur de pédale:

Appuyez sur l'interrupteur en position "R/C", la rotation et le mouvement du produit seront contrôlés par la télécommande. Appuyez sur l'interrupteur en position "PEDALE" pour désactiver la fonction de télécommande. La direction du produit sera contrôlée par le volant et le mouvement par la pédale.

Appairer la télécommande au véhicule :

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande et insérez deux piles AA 1,5 V (piles non incluses).

REMARQUE : placez les piles en respectant la polarité.



1. Éteignez l'alimentation du véhicule et maintenez enfoncés le bouton de code pendant 3 à 5 secondes (appuyez simultanément sur le bouton de virage à gauche et le bouton de virage à droite) . Mettez le véhicule sous tension lorsque l'indicateur s'allume.

2. Bouton Avant et Arrière : appuyez sur le bouton avant pour faire avancer le véhicule. Appuyez sur le bouton de marche arrière pour faire reculer le véhicule.

3. Bouton Arrêter : Permet d'arrêter immédiatement le véhicule.

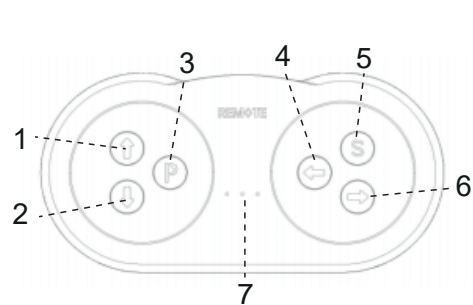
4. Bouton Vitesse : Pendant la conduite, vous pouvez modifier la vitesse à laquelle le véhicule roule.

5. La télécommande s'éteindra automatiquement après 2 minutes de non-utilisation. La télécommande permet de contrôler à distance le véhicule. Vous pouvez également contrôler le véhicule avec d'autres télécommandes. Il suffit de coupler la télécommande avec le véhicule et c'est prêt !

**Attention:**

Après avoir remplacé les piles de la télécommande, vous devez à nouveau appairer la télécommande avec le véhicule.

**G Comment utiliser la télécommande (si incluse)**



- 1. Marche avant
- 2. Marche arrière
- 3. Arrêter
- 4. À gauche
- 5. Vitesse
- 6. À droite
- 7. Indicateur de vitesse

Canal	Fréquence (MHz)
1	2426

## Chargement

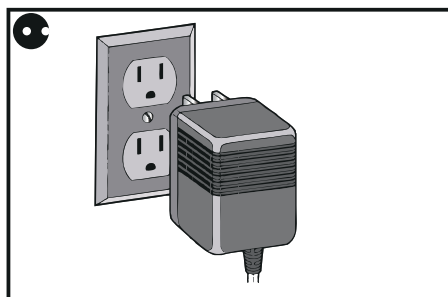
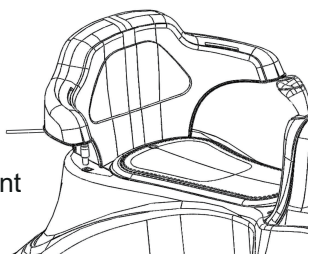
H

### **Avertissement!**

Ce produit est doté d'une fonction de protection contre la charge: lorsqu'il est en charge, il n'a aucune fonction. Seuls les adultes peuvent charger la batterie !

- L'interrupteur d'alimentation doit être éteint pendant la charge.
- Chargez la batterie pendant au moins 4 à 6 heures avant la première utilisation. Ne chargez pas la batterie pendant plus de 10 heures car elle pourrait surchauffer.
- Chargez la batterie lorsque le véhicule commence à ralentir.
- Utilisez uniquement la batterie et le chargeur fournis par le fabricant. N'utilisez pas d'autres batteries ou chargeurs car cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas la batterie ou le chargeur avec d'autres produits.

Trou de chargement



1. Branchez le chargeur dans la prise de charge du véhicule.
2. Branchez la fiche du chargeur dans la prise pour commencer à charge.

I

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le véhicule ne bougera pas.	Charge de batterie faible.	Charger la batterie.
	Le fusible a sauté.	Éteignez et rallumez l'appareil. Vérifiez le fusible.
	Les bornes ou les câbles de la batterie sont desserrés.	Vérifiez que la batterie est correctement connectée.
	La batterie est endommagée.	Veillez contacter notre service client pour remplacer la batterie.
	Panne du système électrique.	Veillez contacter notre service client.
	Panne de moteur.	Veillez contacter notre service client.
Le véhicule roule trop court.	Charge de batterie insuffisante.	Vérifiez que les connecteurs de la batterie sont correctement branchés.
	Batterie excessivement usée.	Veillez contacter notre service client pour remplacer la batterie.
Le véhicule roule à faible vitesse.	Charge de batterie faible.	La mise en charge, veuillez contacter le service clientèle
	Batterie excessivement usée.	Veillez contacter notre service client pour remplacer la batterie.
	Surcharge du véhicule.	Réduire la charge sur le véhicule.
	Le véhicule est utilisé dans des conditions inappropriées.	Ne pas utiliser le véhicule dans des conditions inappropriées. Voir «Informations de sécurité».

Le véhicule doit être poussé pour démarrer.	Connexion incorrecte des tuyaux ou des raccords.	Vérifiez les câbles du moteur et les connecteurs de la batterie.
	Panne de moteur.	Le véhicule a besoin de réparation.
Difficulté à passer les vitesses (de la marche avant à la marche arrière et vice versa).	La tentative de changement de vitesse a été effectuée avec le véhicule en mouvement. Arrêtez le véhicule puis changez de vitesse.	
Il y a du bruit provenant du moteur ou de la transmission.	Panne de moteur ou de boîte de vitesses. Veuillez contacter notre service client.	
La batterie ne charge pas.	L'entrée du chargeur s'est détachée.	Connectez correctement le chargeur.
	Le chargeur est mal connecté.	Vérifiez que le chargeur a été branché sur une prise qui fonctionne.
	Défaillance du chargeur.	Veuillez contacter notre service client.
Le chargeur chauffe pendant la charge.	Phénomène normal.	

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du produit, veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation, en particulier la section « Dépannage ». Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à contacter notre service client.

## ENTRETIEN

J

- Il est de la responsabilité du parent de vérifier régulièrement les pièces du véhicule pour d'éventuels dommages.
- Vérifiez régulièrement la batterie, le chargeur, les câbles, les contacts, les fiches, les vis et les autres connexions pour détecter toute usure ou tout dommage. Si une pièce est endommagée, n'utilisez pas le jouet tant qu'il n'a pas été réparé ou remplacé.
- Vérifiez régulièrement que les pièces en plastique du véhicule ne sont pas endommagées.
- Utilisez occasionnellement de l'huile pour lubrifier les pièces mobiles du véhicule, telles que les roues.
- Entrez le véhicule à l'intérieur ou sécurisez-le avec une bâche.
- Maintenez le véhicule à l'écart des sources de chaleur telles que les cuisinières et les radiateurs. Sinon, les pièces en plastique pourraient être endommagées.
- Rechargez la batterie après chaque utilisation. Seuls les adultes peuvent charger la batterie. Rechargez la batterie au moins une fois par mois lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Ne nettoyez pas le véhicule avec un tuyau d'arrosage. Ne lavez pas le véhicule avec de l'eau ou du savon. Ne pas utiliser le véhicule sous la pluie ou la neige. L'eau peut endommager le moteur, le système électrique et la batterie.
- Nettoyez le véhicule avec un chiffon doux et sec. Pour redonner de l'éclat aux pièces en plastique, utilisez un cirage pour meubles sans cire. N'utilisez pas de cire pour voiture ou de nettoyeurs abrasifs.
- N'utilisez pas le véhicule sur des surfaces inégales comme la terre, le sable, le gravier. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Coupez l'alimentation du véhicule lorsqu'il n'est pas utilisé. Éteignez l'interrupteur d'alimentation et, lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez également la batterie.

## K Dispositif de Protection

Le produit est équipé d'un fusible qui coupe automatiquement toutes les fonctions si le système électrique ou la batterie du véhicule est surchargé. Le fusible sera réinitialisé et le courant sera rétabli après 20 secondes. Si le fusible coupe l'alimentation à plusieurs reprises pendant l'utilisation, le véhicule peut avoir besoin d'être réparé - veuillez contacter notre service client.

### Pour éviter de perdre de la puissance, suivez ces conseils :

- Ne surchargez pas votre véhicule.
- Ne montez pas de pentes abruptes.
- Ne conduisez pas sur d'autres objets.
- Ne laissez pas la batterie ou d'autres composants électriques entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne modifiez pas le système électrique. Cela peut provoquer un court-circuit et faire sauter le fusible.
- Les images de ce manuel sont destinées à illustrer la structure du produit et son fonctionnement. Lorsqu'il y a une légère différence entre l'apparence réelle du produit et le dessin, veuillez vous référer à l'article réel..
- Afin d'améliorer la qualité du produit, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.



### Élimination de la batterie

- Les batteries au plomb doivent être recyclées ou éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Ne brûlez pas les piles.
- Ne jetez pas les batteries au plomb avec les autres déchets ménagers. Il est interdit par la loi d'incinérer, de stocker ou d'éliminer les batteries au plomb avec les ordures ménagères.



### Advertencia de Seguridad:

Contiene piezas pequeñas, ¡no es adecuado para niños menores de 36 meses!

Carga Máxima: 30KG



Alerta de Seguridad: Este coche de parachoques debe ser montado por un adulto.

¡Lea y comprenda este manual antes de utilizar el producto!

Este manual contiene información importante, por favor consérvelo para futuras consultas. Antes de utilizarlo por primera vez, cargue la batería durante al menos 4-6 horas, pero no más de 10 horas.

## A

## Especificaciones

No mezcle las baterías viejas con las nuevas.

No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables.

Utilice únicamente las baterías especificadas por el fabricante.

Utilice únicamente los cargadores especificados por el fabricante.

La batería es reemplazable.

## Especificaciones

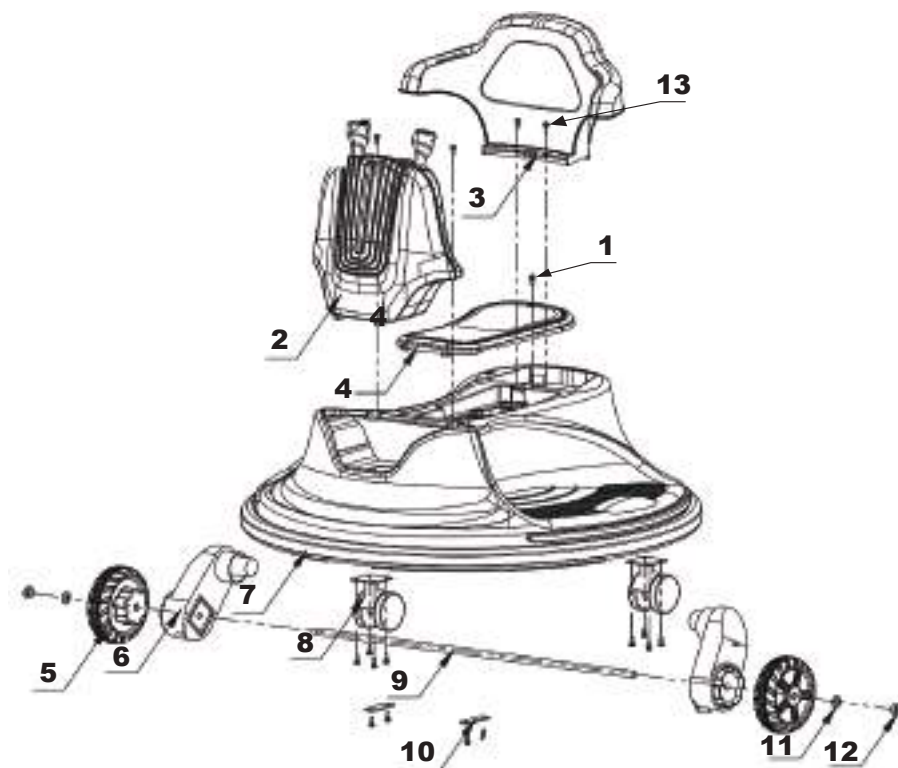
Batería	6V4,5Ah*1
Entrada del cargador	6V500MA
Motor	RS380SP 6V (380#) 25W RPM12000*2
Edad adecuada	37-95 meses
Tiempo de carga	6-10 horas
Carga máxima	30KG Solo para una persona
Tamaño del coche	66,5*66,5*47,6 cm
Tamaño del paquete	66,5*22,5*66,5 cm
Velocidad	3-6 Km/h

### Advertencia de Seguridad de la Batería

- Las pilas no recargables no se pueden cargar.
- La batería recargable solo puede cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No se pueden mezclar diferentes tipos de baterías o baterías viejas y nuevas.
- La pila debe introducirse con la polaridad correcta.
- Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.
- Las baterías agotadas deben retirarse del juguete.

## Lista de Piezas

**B**



Núm.	Nombre	Imagen	Cantidad
1	Tornillo de cojín		1
2	Cabezal		1
3	Respaldo		1

4	Asiento		1
5	Rueda		2
6	Motor		2
7	Carrocería		1
8	Rueda universal		2
9	Eje trasero		1
10	Pieza fija		2
11	Arandela M10		2
12	Tornillo de máquina M8		2
13	Tornillo autorroscante M4*14		20

## C

## Advertencia de Seguridad

### Para evitar accidentes

- El coche debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto. Los niños deben estar siempre a la vista de un adulto cuando utilicen el coche.
- Cuando conduzca el coche, debe llevar un casco protector, los zapatos y debe sentarse en el asiento.
- Asegúrese de que su niño conduzca el coche en un entorno de conducción seguro, el hogar, el jardín o el parque infantil.
- La capacidad de carga máxima de este coche es de 30 kg, y está limitada a una persona.
- Está prohibido conducir este coche en zonas inseguras, como carreteras de transporte público.

### Advertencia

- Este producto contiene piezas pequeñas, ¡no es adecuado para niños menores de 36 meses!
- ¡El producto debe ser montado por un adulto!
- ¡El montaje contiene bordes afilados o puntas afiladas potencialmente peligrosas!

## ADVERTENCIA:

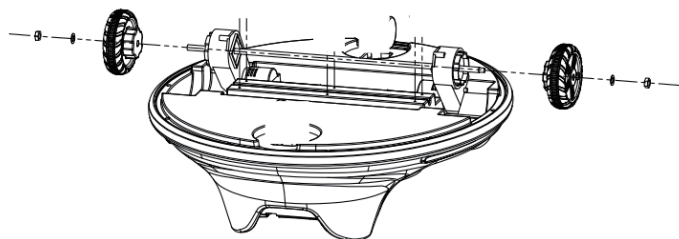
Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere la supervisión de un adulto. Nunca lo utilice en carreteras, cerca de vehículos de motor, en o cerca de pendientes o escalones empinados, piscinas u otros cuerpos de agua, siempre use zapatos, y nunca permita más de un conductor.

RIESGO DE INCENDIO. No ignore. Reemplace solo con un protector de 5A.

PELIGRO DE ASFIXIA - Piezas pequeñas. No es adecuado para niños menores de 36 meses.

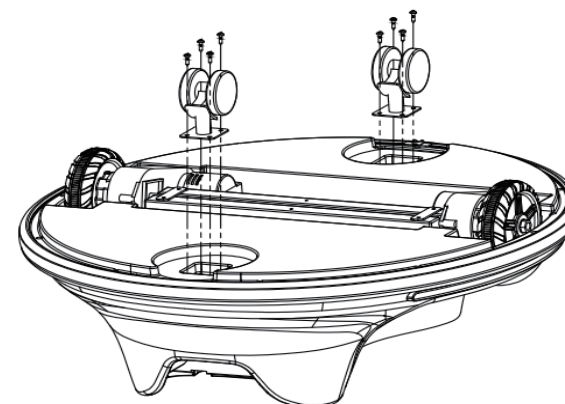
## Montaje de Ruedas

D



### Como se muestra en la imagen:

1. Dé la vuelta a la carrocería e instale el motor. (Enchufe el par de cables de conexión del motor según el color del cable y empotrelo en el agujero de la carrocería.)
2. Inserte las ruedas en el eje trasero, siga la arandela y apriétela con el tornillo de máquina M8. La otra rueda se hace de la misma manera.

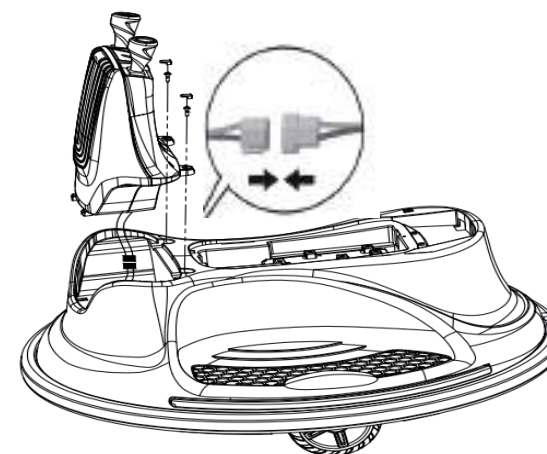


### Como se muestra en la imagen:

Ponga las dos ruedas universales en las ranuras y elija los tornillos M4\*14 para apretar en la carrocería del coche.

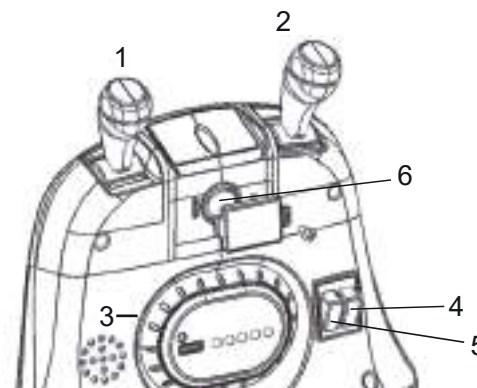
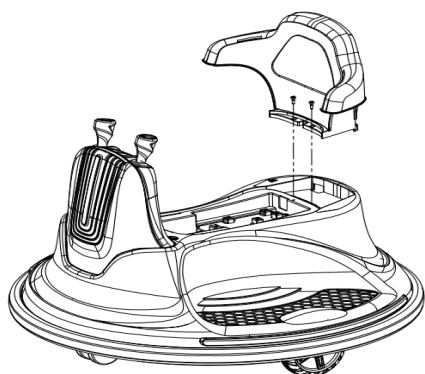
E

## Montaje del Cabezal y del Respaldo



1. Conecte el cable del cabezal con la carrocería del coche de acuerdo con su mismo color.

2. Inserte el cabezal en la carrocería del coche según la ranura.
3. Apriételo con la carrocería del coche con los tornillos.
4. Inserte el respaldo en la posición trasera y fíjelo con los tornillos M4\*14.



1 y 2: Interruptores de Avance/Atrás: Pulse ambos interruptores hacia adelante para hacer que el coche se mueva hacia adelante, pulse ambos interruptores hacia atrás para hacer que el coche se mueva hacia atrás, pulse un interruptor a la vez para hacer que el coche gire.

3: Reproductor de música: Puede reproducir canciones

solo o también puede conectarse con otros dispositivos.

4: Interruptor de Encendido

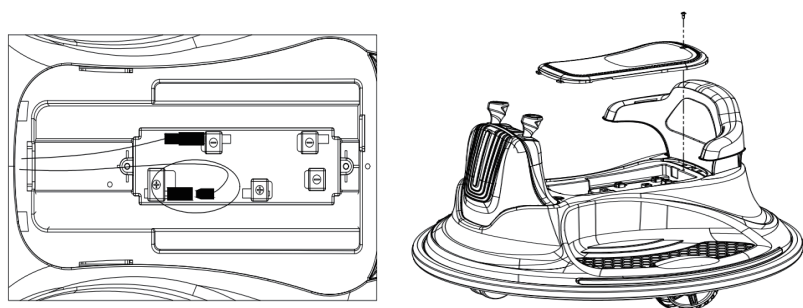
5: Interruptor de Luz

6: Interruptor R/C - PEDAL:

Pulse el interruptor en la posición "R/C", el giro y el movimiento del producto serán controlados por el mando a distancia. Pulse el interruptor en la posición "PEDAL" para desactivar la función de control remoto. La dirección del producto será controlada por el volante y el movimiento por el pedal.

## Conexión de la Batería e Instalación del Cojín

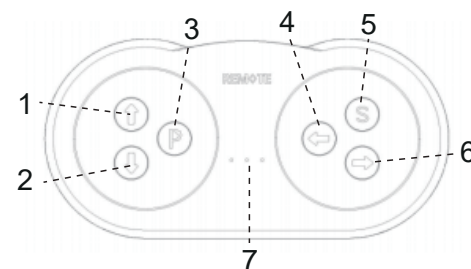
**F**



Como se muestra en la figura, conecte el cable de alimentación según su mismo color, antes de apretar el asiento con el tornillo de cojín. Inserte el asiento en la ranura como se muestra en la imagen.

## G Cómo utilizar el control remoto (si está equipado)

**G**

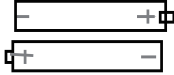


- |                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| 1. Avance                     | 4. Izquierda |
| 2. Retroceso                  | 5. Velocidad |
| 3. Freno                      | 6. Derecha   |
| 7. Visualización de velocidad |              |

Canal	Frecuencia (MHz)
1	2426

Cómo conectar el control remoto con el vehículo, compruebe lo siguiente:

En primer lugar, abra la tapa de la parte trasera del control remoto, ponga dos pilas AA de 1,5V (preparadas por usted mismo).



Nota: La pila debe insertarse con la polaridad positiva y negativa correcta.

La fuente de alimentación no debe estar en cortocircuito.

1. Apague la alimentación del vehículo y presione el botón de código durante 3-5 segundos (mientras mantiene presionado el interruptor izquierdo y derecho para la llave que coincide con el código), encienda la alimentación del vehículo después de que la luz indicadora parpadee.
2. Interruptor de avance y retroceso: De acuerdo con la dirección de avance, el vehículo se mueve hacia adelante.
3. Botón de parada: Controla el vehículo para que se detenga en caso de emergencia.
4. Selección de velocidad: Durante la conducción, ajuste la velocidad del vehículo.
5. El control remoto puede apagarse automáticamente después de dos minutos sin tocarlo.

Además, el control remoto puede controlar directamente el vehículo cuando se añade la pila, pero sin conectar con su propio vehículo, otro control remoto también puede controlarlo. ¡Una vez emparejado, este coche sólo se controla con su propio control remoto!

#### Atención:

El control remoto se apagará durante unos 10 segundos si no se toca. Cuando se sustituye la pila del control remoto, es necesario volver a conectarlo.

## Carga

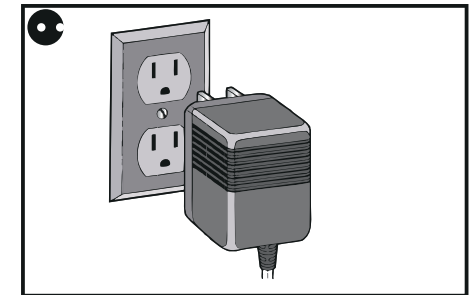
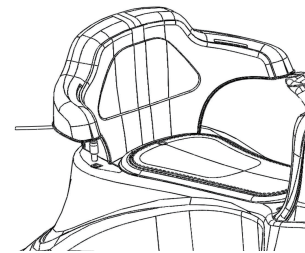
H

### Advertencia

Este producto está equipado con una función de protección de carga: cuando se carga, no tiene funciones. ¡Solo los adultos pueden cargar la batería!

- Durante la carga, el interruptor de encendido debe estar apagado.
- Antes del primer uso, la batería debe cargarse durante 4-6 horas. El tiempo de carga no debe superar las 10 horas para evitar que la batería se sobrecaliente.
- Cuando el vehículo empiece a reducir la velocidad, cargue la batería.
- Utilice únicamente la batería recargable y el cargador suministrados con el vehículo. Nunca sustituya la batería o el cargador por otros de otra marca. El uso de otras baterías o cargadores puede provocar un incendio o una explosión.
- No utilice baterías o cargadores con otros productos.

Agujero de carga



1. Enchufe el puerto del cargador en la toma.
2. Inserte el enchufe del cargador en la toma de corriente. La batería comenzará a cargarse.

Problema	Causa posible	Solución
El vehículo no funciona.	La batería tiene poca energía	Recargue la batería.
	El protector térmico se ha disparado.	Reinicie el protector.
	El conector o los cables de la batería están sueltos.	Verifique la batería.
	La batería está dañada.	Reemplace la batería.
	El sistema eléctrico está dañado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	El motor está dañado.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El vehículo no funciona por mucho tiempo.	La carga de la batería es insuficiente.	Al cargar, compruebe si el conector de la batería está instalado correctamente.
	La batería está envejecida.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para sustituir la batería.
El vehículo funciona con lentitud.	La batería tiene poca energía.	Cargue, Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
	La batería está envejecida.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para sustituir la batería.
	El vehículo está sobrecargado.	Reduzca el peso en el vehículo.
	El vehículo se utiliza en condiciones difíciles.	Evite utilizar el vehículo en condiciones difíciles

El vehículo necesita un empujón para avanzar.	Mal contacto de cables o de conectores	Compruebe si el conector de la batería está firmemente insertado y los cables alrededor del motor.
	"Punto muerto" en el motor	Un punto muerto significa que la energía eléctrica no se está enviado a la conexión del terminal y el vehículo necesita reparación.
Es difícil cambiar de avance a retroceso o viceversa.	Trate de parar completamente y cambiar de marcha mientras el vehículo está en movimiento, consulte el uso de los botones de función.	
El motor o la caja de cambios hacen un ruido fuerte.	Motor o engranaje dañado.	
La batería no se recarga.	Batería/conector de carga suelto	Verifique que los conectores de la batería estén firmemente conectados entre sí.
	Cargador no enchufado.	Verifique que el cargador de batería esté enchufado a una toma de corriente que funcione.
	El cargador no funciona.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El cargador se calienta un poco cuando se recarga.	Esto es normal.	
<p>Lea completamente este manual y la tabla de la guía de solución de problemas antes de llamar.</p> <p>Si aún necesita ayuda para resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>		

- Los padres son responsables de comprobar los principales componentes del vehículo antes de utilizarlo, y deben revisar regularmente los posibles peligros.

Por ejemplo, si las baterías, los cargadores, los cables o los alambres, los enchufes, los tornillos están sujetos a otras partes de la carcasa, si se producen estos daños, el juguete debe ser retirado adecuadamente antes de que se pueda utilizar.

- Asegúrese de que las piezas de plástico del vehículo no estén agrietadas o rotas.
- Utilice ocasionalmente aceite ligero para lubricar las partes móviles, como las ruedas.
- Aparque el vehículo en el interior o cúbralo con una lona para evitar que se moje.
- Mantenga el vehículo alejado de fuentes de calor, como estufas y calefactores. Las piezas de plástico pueden fundirse.
- Cargue la batería después de cada uso. Solo los adultos deben manipular la batería. Cuando el vehículo no esté en uso, cargue la batería al menos una vez al mes.
- No utilice mangueras para limpiar el vehículo. No lave el vehículo con agua y jabón. No conduzca el vehículo con lluvia o nieve. El agua puede dañar el motor, el sistema eléctrico y la batería.
- Limpie el vehículo con un paño suave y seco. Para recuperar el brillo de las piezas de plástico, utilice un pulidor de muebles sin cera. No utilice cera para coches ni limpiadores abrasivos.
- No conduzca el vehículo sobre tierra suelta, arena o grava fina, de lo contrario el vehículo se dañará.
- Cuando no esté en uso, todas las fuentes de alimentación deben estar apagadas. Apague el interruptor de encendido y desconecte la batería.

La batería tiene un fusible térmico y un protector de descanso, que se disparará automáticamente y cortará todas las funciones si el sistema eléctrico del vehículo o la batería se sobrecargan. La batería tiene un fusible térmico y un protector de descanso, que se disparará automáticamente y cortará todas las funciones si el sistema eléctrico del vehículo o la batería se sobrecargan. El protector se restablecerá y la alimentación se recuperará 20 segundos después de apagar el aparato y volver a encenderlo. Si el protector térmico se funde repetidamente durante el uso normal, el vehículo puede necesitar reparación, por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

### Para evitar cortes de energía, por favor, siga estas pautas:

- No sobrecargue el vehículo.
- No conduzca por pendientes pronunciadas.
- No conduzca contra un objeto fijo, de lo contrario provocará el deslizamiento de las ruedas y el sobrecalentamiento del motor.
- No conduzca cuando haga mucho calor, las piezas pueden sobrecalentarse.
- No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con la batería u otros componentes eléctricos.
- No dañe el sistema eléctrico, ya que puede provocar un cortocircuito y hacer que se dispare el protector.
- Las ilustraciones utilizadas en este manual son para ilustrar el método de funcionamiento y la estructura del producto. Cuando haya una pequeña diferencia entre el producto real y la ilustración, consulte el producto real.
- Con el fin de mejorar la calidad del producto, podemos cambiar parte de la estructura y la apariencia del producto sin previo aviso. Por favor, comprenda.



### Eliminación de la batería

- Las baterías de plomo-ácido selladas deben reciclarse o desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.
- No ponga las baterías de plomo-ácido en el fuego.
- No deseche las baterías de plomo-ácido en la basura doméstica ordinaria. La ley sobre la basura prohíbe la incineración, el vertido o la mezcla de baterías de plomo-ácido selladas con la basura doméstica.

**Avvertenza di Sicurezza**

Contiene le parti piccole, non è adatto ai bambini sotto i 36 mesi!

Capacità di carico: 30 KG.



Avvertenza di Sicurezza: Questo autoscontro deve essere installato solo dall'adulto.

Si prega di leggere e comprendere questo manuale prima dell'utilizzo!

Questo manuale contiene le informazioni importanti, si prega di conservarlo per il riferimento futuro. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, si prega di caricare la batteria per almeno da 4 a 6 ore, ma non caricare più di 10 ore.

**A****Specificazioni**

Non mischiare le batterie usate con le batterie nuove.

Non mischiare le batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili.

Utilizzare solo le batterie specificate dal produttore.

Utilizzare solo i caricatori specificati dal produttore.

La batteria è sostituibile.

**Specificazioni**

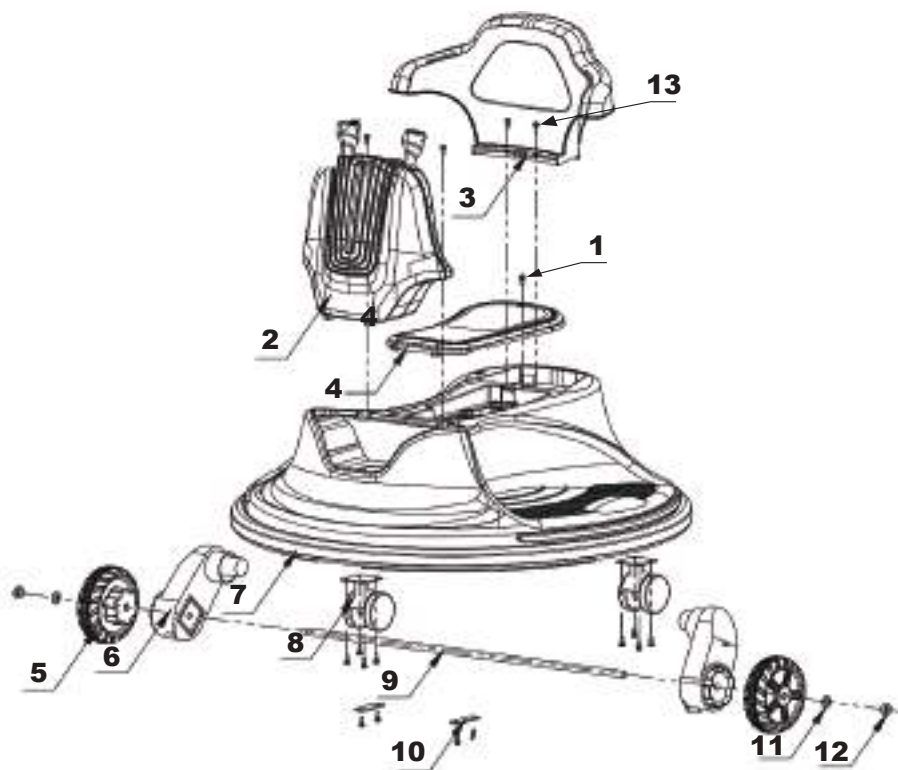
Batteria	6V4,5Ah*1
Entrata del caricatore	6V500MA
Motore	RS380SP 6V (380#) 25W RPM12000*2
Età consigliata	37-95 mesi
Tempo di carica	6-10 ore
Capacità di carico	30KG Solo per una persona
Dimensioni di autoscontro	66,5*66,5*47,6 cm
Dimensioni di confezione	66,5*22,5*66,5 cm
Velocità	3-6 Km/h

**Avvertenza di Sicurezza di Batteria**

- Non è possibile caricare batterie non ricaricabili.
- La batteria ricaricabile può essere caricata solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non è possibile mischiare i tipi diversi di batterie o le batterie usate e nuove.
- La batteria deve essere inserita con la corretta polarità.
- I terminali di potenza non devono essere cortocircuitati.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.

## Lista di Parti

**B**



Numero.	Nome	Figura	Quantità
1	Vite con cuscinetto		1
2	Ceppo di testa		1
3	Schienale		1

4	Sedile		1
5	Ruota		2
6	Motore		2
7	Corpo		1
8	Ruota universale		2
9	Asse posteriore		1
10	Pezzo di fissaggio		2
11	Rondella M10		2
12	Vite a macchina M8		2
13	Viti autofilettanti M4 4*14		20

**C****Avvertenza di Sicurezza****Per evitare un accidente**

- L'autoscontro deve essere utilizzato sotto la supervisione dell'adulto. I bambini dovrebbero sempre essere in vista di un adulto quando usano l'autoscontro.
- Quando si guida l'autoscontro, è necessario indossare un casco protettivo, scarpe e sedersi sul sedile.
- Assicurarsi che il bambino guidi l'autoscontro in un ambiente di guida sicuro, casa, giardino o campo di gioco.
- La capacità di carico massima di questo autoscontro è di 30 kg ed è limitata a una persona.
- È vietato guidare questo autoscontro in aree non sicure, come le strade di trasporto pubblico.

**Avvertenza**

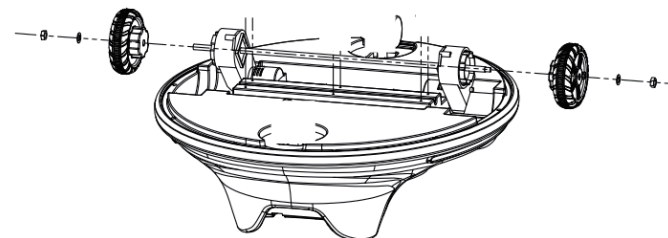
- Contiene le parti piccole, non è adatto ai bambini sotto i 36 mesi!
- Il prodotto deve essere installato dall'adulto!
- L'assieme contiene i bordi taglienti o le punte acute potenzialmente pericolosi!

**Avvertenza:**

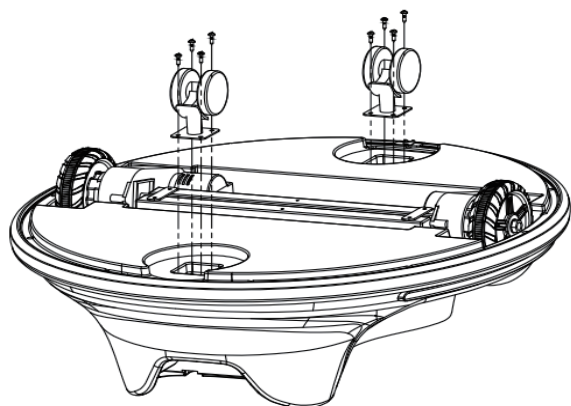
Per ridurre i rischi delle lesioni, è necessaria la supervisione dell'adulto. Non utilizzare mai il prodotto su strade, vicino ai veicoli a motore, su o vicino a pendii o gradini ripidi, piscine o altri posti con l'acqua. Indossare sempre le scarpe. Non è permesso mai di utilizzare il prodotto da più di un bambino.

**RISCHIO DI INCENDIO.** Non ignorare. Sostituire solo con un protettore 5A.

**RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** -- Le parti piccole. Non è adatto ai bambini sotto i 3 anni.

**Assemblaggio di Ruote****D****Come mostrato nella figura:**

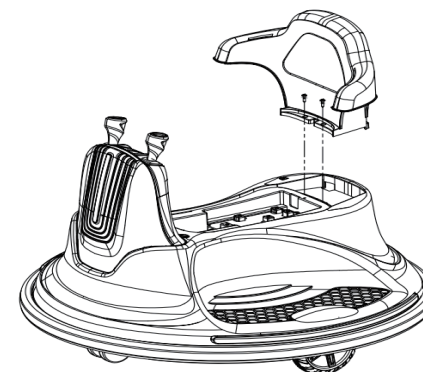
1. Capovolgere il corpo e installare il motore (Collegare la coppia di cavi di collegamento del motore in base al colore del cavo e incorporarla nel foro sul corpo.)
2. Inserire le ruote con la rondella nell'asse posteriore, quindi serrarle con una vite a macchina M8. Il metodo dell'installazione delle altre ruote è uguale.



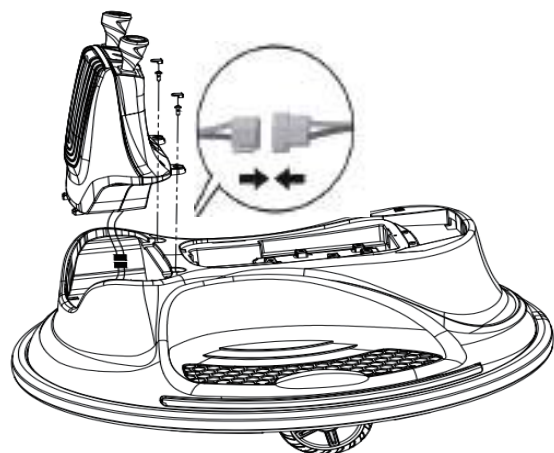
**Come mostrato nella figura:**

Mettere le due ruote universali nelle scanalature e, scegliere le viti M4 4\*14 per serrarle sul corpo dell'autoscontro.

2. Inserire il ceppo di testa nel corpo dell'autoscontro secondo la scanalatura.
3. Serrarlo sul corpo dell'autoscontro con le viti M4 4\*14 .
4. Inserire lo schienale nella posizione posteriore e fissarlo con le viti M4 4\*14 .

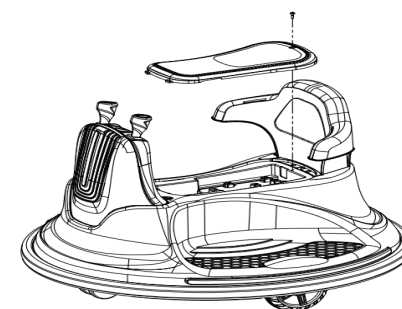
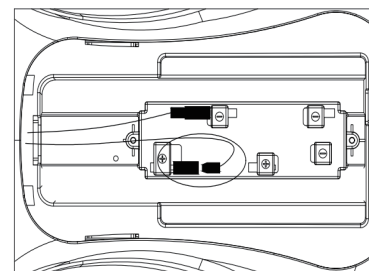


**E** **Assemblaggio di Testa e Schienale**



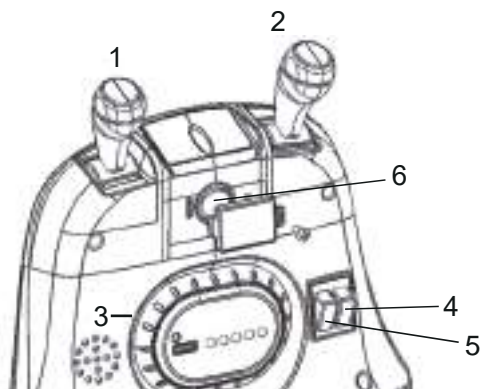
1. Collegare il cavo del ceppo di testa con il corpo dell'autoscontro secondo il loro stesso colore.

**Connessione di Batteria e Assemblaggio di Sedile** **F**



Come mostrato nella figura, si prega di connettere il cavo dell'alimentazione secondo il loro stesso colore prima di serrare il sedile con la vite ammortizzante!

Inserire il sedile nella scanalatura come mostrato nella figura.



1 e 2: interruttori avanti/indietro: Premere entrambi gli interruttori in avanti per far avanzare l'auto, premere entrambi gli interruttori indietro per far retrocedere l'auto, premere un interruttore alla volta per far girare l'auto.

3: Lettore musicale: Può riprodurre brani da solo o collegarsi ad altri dispositivi.

4: Interruttore di alimentazione

5: Interruttore della luce

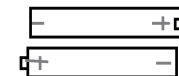
6: R/C - Interruttore a pedale:

Premere l'interruttore in posizione "R/C", la rotazione e il movimento del prodotto sarà controllato dal telecomando. Premere il tasto in posizione "PEDAL" per spegnere il telecomando funzione. Lo sterzo del prodotto sarà controllato dal volante e dal movimento a pedale.

Come connettere il telecomando con l'autoscontro, controllare i seguenti:

Primo, aprire il coperchio sul retro del telecomando, inserire le due batterie AA da 1,5 V (preparate da utente).

Nota: La batteria deve essere inserita con le corrette polarità positiva e negativa.



L'alimentazione non deve essere cortocircuitata.

1. Spegner il veicolo e premere il pulsante del codice per 3-5 secondi (tenendo premuto l'interruttore Sinistra e Destra del pulsante del codice corrispondente), accendere il veicolo dopo che la spia lampeggia.

2. Interruttore di marcia in avanti e retromarcia: in base alla direzione in avanti, l'autoscontro avanza.

3. Pulsante di freno: controllare il freno dell'autoscontro veicolo in caso di emergenza.

4. Selezione di velocità: durante la guida, regolare la velocità dell'autoscontro.

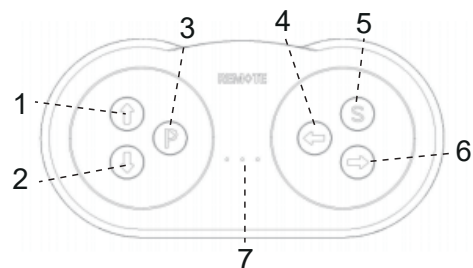
5. Il telecomando può spegnersi automaticamente dopo due minuti senza toccarlo.

Inoltre, il telecomando può controllare direttamente l'autoscontro quando si aggiunge la batteria, ma senza connettersi al proprio autoscontro, è possibile controllare l'autoscontro anche con un altro telecomando. Una volta accoppiato, questo autoscontro è controllato solo dal proprio telecomando!

**Attenzione:**

Il telecomando si spegnerà per circa 10 secondi se non viene toccato. È necessario connettere di nuovo il telecomando con l'autoscontro dopo la sostituzione della batteria del telecomando.

**G Come utilizzare il telecomando (se in dotazione)**



- 1. Avanti
- 2. Indietro
- 3. Freno
- 4. Sinistra
- 5. Velocità
- 6. Destra
- 7. Schermo di velocità

Canale	Frequenza (MHz)
1	2426

## Carica

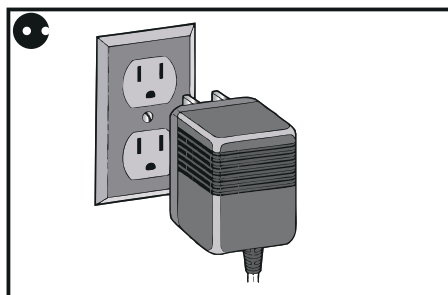
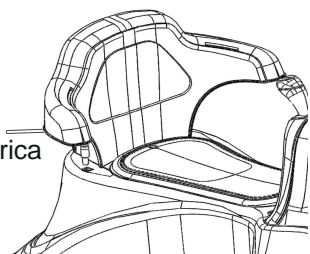
H

### Avvertenza

Questo prodotto è munito della funzione della protezione della carica: durante la carica, non funziona. Solo gli adulti possono caricare la batteria!

- Durante la carica, l'interruttore di alimentazione deve essere spento. Prima della prima volta dell'utilizzo, la batteria deve essere caricata per 4-6 ore. Il tempo di carica non deve superare le 10 ore per evitare il surriscaldamento della batteria.
- Quando l'autoscontro inizia a rallentare, caricare la batteria.
- Utilizzare solo la batteria ricaricabile e il caricatore fornito con l'autoscontro. Non sostituire mai la batteria o il caricatore con un'altra marca. L'uso di altre batterie o caricatore può causare incendi o esplosioni.
- Non utilizzare batterie o caricatore con gli altri prodotti.

Foro di carica



1. Collegare la porta del caricatore alla presa.
2. Inserire la spina del caricatore nella presa a muro. La batteria inizierà a caricarsi.

I

## Guida di Risoluzione dei Problemi

Problema	Causa possibile	Risoluzione
L'autoscontro non funziona.	La batteria con poca energia	Caricare la batteria.
	La protezione termica è scattata.	Riavviare la protezione termica.
	Connettore o cavo della batteria allentati.	Controllare la batteria.
	La batteria è danneggiata.	Sostituire la batteria.
	Il sistema elettrico è danneggiato.	Contattare il servizio di clienti per sostituire la batteria.
	Il motore è danneggiato.	Contattare il servizio di clienti.
L'autoscontro non funziona per lungo tempo	La ricarica della batteria è insufficiente.	Durante la carica, controllare se il connettore della batteria è installato correttamente.
	La batteria è vecchia.	Contattare il servizio di clienti per sostituire la batteria.
Velocità bassa	La batteria con poca energia.	Caricare la batteria.
	La batteria è vecchia.	Contattare il servizio di clienti per sostituire la batteria.
	L'autoscontro è sovraccarico.	Ridurre il peso sull'autoscontro.
	L'autoscontro è utilizzato in condizioni difficili.	Evitare di utilizzare l'autoscontro in condizioni difficili

Occorrere spingere per marcia in avanti	Cattivo contatto di cavi o connettori.	Controllare se il connettore della batteria è saldamente inserito e i cavi attorno al motore.
	"Punto morto" nel motore	Un punto morto significa che l'energia elettrica non viene inviata alla connessione del terminale e l'autoscontro deve essere riparato.
È difficile passare da avanti a indietro o viceversa.	Provare a fermare completamente l'autoscontro e a cambiare marcia mentre l'autoscontro è in movimento, vedere la funzione dei pulsanti.	
Il motore o scatola di cambio emettono un forte rumore.	Il motore o l'ingranaggio sono danneggiati. Contattare il servizio di clienti.	
La batteria non si carica.	Il connettore della batteria o il connettore dell'adattatore sono allentati.	Controllare che i connettori della batteria siano saldamente collegati tra loro.
	Il caricatore non collegato.	Controllare che il caricabatteria sia collegato a una presa funzionante.
	Il caricatore non funziona.	Contattare il servizio di clienti.
Il caricatore si scalda un po' durante la carica.	E' normale.	

Si prega di leggere completamente questo manuale e la tabella della guida di risoluzione dei problemi prima di chiamare. Se hai ancora bisogno dell'aiuto per risolvere il problema, contattare il servizio di clienti.

## Manutenzione

J

- I genitori sono responsabili di controllare i componenti principali dell'autoscontro prima di utilizzarlo e dovrebbero controllare regolarmente la presenza di potenziali pericoli.  
Ad esempio, se batterie, caricatori, cavi o fili, spine, viti sono attaccati ad altre parti della custodia, se si verificano questi danni, il giocattolo deve essere rimosso correttamente prima di poter essere utilizzato.
- Assicurarsi che le parti in plastica dell'autoscontro non siano incrinare o rotte.
- Utilizzare occasionalmente olio leggero per lubrificare le parti mobili come le ruote.
- Parcheggiare dell'autoscontro al chiuso o coprirlo con un telo per evitare che si bagni.
- Tenere dell'autoscontro lontano da fonti di calore, come stufe e stufe. Le parti in plastica possono fondersi.
- Caricare la batteria dopo ogni volta dell'utilizzo. Solo gli adulti dovrebbero maneggiare la batteria. Quando dell'autoscontro non è in uso, caricare la batteria almeno una volta al mese.
- Non utilizzare tubi flessibili per pulire dell'autoscontro. Non lavare l'autoscontro con acqua e sapone. Non guidare l'autoscontro in caso di pioggia o neve. L'acqua può danneggiare il motore, l'impianto elettrico e la batteria.
- Pulire l'autoscontro con un panno morbido e asciutto. Per ridare lucentezza alle parti in plastica, utilizzare uno smalto per mobili senza cera. Non utilizzare cera per auto o detersivi abrasivi.
- Non guidare l'autoscontro su terreno sciolto, sabbia o ghiaia fine, altrimenti l'autoscontro verrà danneggiato.
- Quando non è in uso, tutte le fonti di alimentazione devono essere spente. Spegnere l'interruttore di alimentazione e scollegare la batteria.

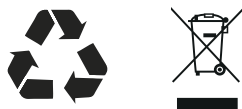
## K

## Protezione

La batteria è dotata di un fusibile termico e di una protezione di riposo, che scatta automaticamente e interrompe tutte le funzioni in caso di sovraccarico dell'impianto elettrico o della batteria dell'autoscontro. La protezione si ripristinerà e l'alimentazione riprenderà 20 secondi dopo lo spegnimento e la riaccensione. Se il termoprotettore si brucia ripetutamente durante il normale utilizzo, potrebbe essere necessario riparare l'autoscontro, contattare il servizio di clienti.

### Per evitare interruzioni di corrente, attenersi alle seguenti linee guida:

- Non sovraccaricare.
- Non guidare l'autoscontro su pendii ripidi.
- Non guidare contro un oggetto fisso, altrimenti le ruote potrebbero slittare e il motore si surriscalderebbe.
- Non guidare in climi molto caldi, le parti potrebbero surriscaldarsi.
- Evitare che acqua o altri liquidi entrino in contatto con la batteria o altri componenti elettrici.
- Non danneggiare l'impianto elettrico in quanto ciò potrebbe causare un cortocircuito e far scattare la protezione.
- Le illustrazioni utilizzate in questo manuale illustrano il metodo di funzionamento e la struttura della protezione. Quando c'è una piccola differenza tra il prodotto reale e l'illustrazione, fare riferimento al prodotto reale.
- Al fine di migliorare la qualità del prodotto, si possono modificare parte della struttura e dell'aspetto del prodotto senza preavviso. Si pregare di comprenderlo.



### Smaltimento della batteria

- Le batterie sigillate al piombo-acido devono essere riciclate o smaltite nel rispetto dell'ambiente.
- Non gettare le batterie al piombo nel fuoco.
- Non smaltire le batterie al piombo nei normali rifiuti domestici. La legge sui rifiuti vieta l'incenerimento, lo scarico o la miscelazione di batterie al piombo sigillate con i rifiuti domestici.



### Uwaga:

Małe części - produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia!

Maksymalne obciążenie produktu: 30 kg



Uwaga: Wymagany montaż przez osobę dorosłą.

Przed przystąpieniem do użytku zapoznaj się z instrukcją.

Instrukcja zawiera ważne informacje na temat montażu, użytkowania i konserwacji produktu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Przed pierwszym użyciem produktu ładuj akumulator przez co najmniej 4-6 godzin, ale nie dłużej niż przez 10 godzin.

## A

## Specyfikacja

Nie mieszaj nowych baterii ze starymi.

Nie mieszaj różnych typów baterii i akumulatorów.

Używaj wyłącznie baterii/akumulatorów określonych przez producenta.

Używaj wyłącznie ładowarek określonych przez producenta.

Akumulator produktu jest wymienny.

## Specyfikacja

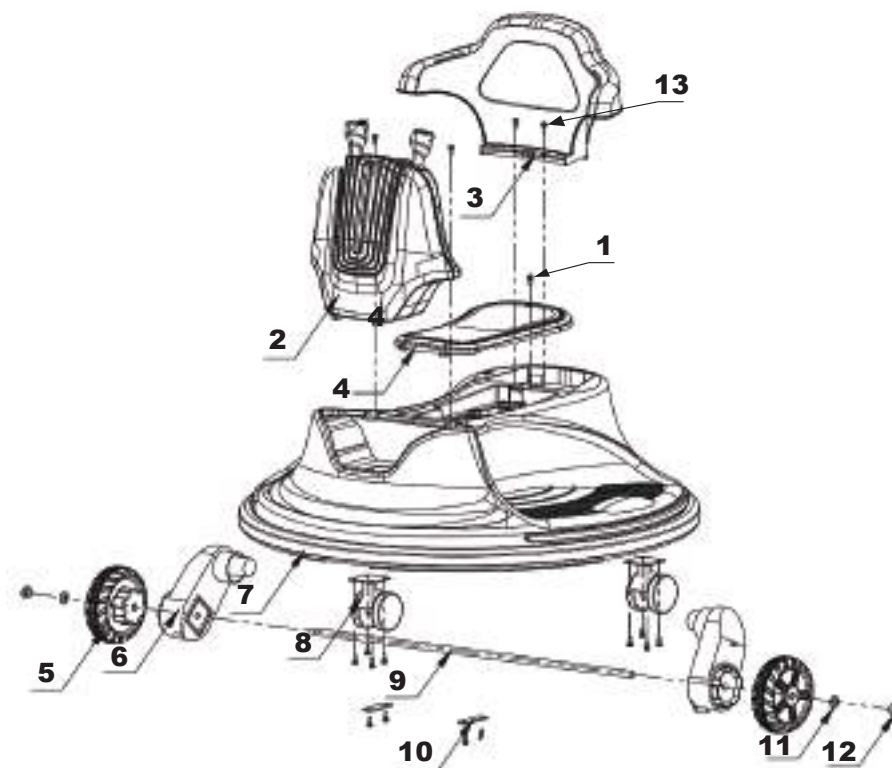
Akumulator	6V4.5Ah x1
Ładowarka	6V500mA
Silnik	RS380SP 6V (380#) 25W RPM12000 x2
Dla dzieci w wieku	3-8 lat
Czas ładowania	6-10 godzin
Nośność produktu	30 kg (produkt jest przeznaczony do użytku przez 1 dziecko)
Wymiary produktu	66,5 x 66,5 x 47,6 cm
Wymiary opakowania	66,5 x 22,5 x 66,5 cm
Prędkość produktu	3-6 km/h



### INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII:

- Baterii jednorazowych nie wolno ładować.
- Akumulatorki mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych ze starymi.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji.
- Nie należy zwierzać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z zabawki.

## Lista części

**B**


Numer	Nazwa	Rysunek	Ilość
1	Śruba mocująca siedzisko		1
2	Kierownica		1
3	Oparcie		1

4	Siedzisko		1
5	Koło		2
6	Silnik		2
7	Korpus pojazdu		1
8	Zwykłe kółko		2
9	Tylna oś		1
10	Element mocujący		2
11	Podkładka		2
12	Nakrętka M8		2
13	Wkręt samogwintujący M4x14		20

## C Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Aby uniknąć wypadków

- Podczas użytkowania produktu dziecko musi znajdować się pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Dziecko powinno zawsze być w zasięgu wzroku osoby dorosłej, gdy przebywa w pojeździe.
- Podczas użytkowania produktu dziecko powinno zawsze nosić kask ochronny i odpowiednie obuwie oraz siedzieć na siedzisku.
- Należy upewnić się, że miejsce, w którym bawi się dziecko jest bezpieczne.
- Nośność pojazdu wynosi 30 kg i nie należy jej przekraczać. W tym samym czasie z produktu może korzystać tylko jedno dziecko.
- Nie należy używać produktu na drogach, w pobliżu samochodów, na lub w pobliżu stromych podjazdów lub schodów, basenów lub innych zbiorników wodnych.

### Ostrzeżenie

- Małe części - produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia! Wymagany montaż przez osobę dorosłą! Przed montażem produkt zawiera ostre krawędzie i elementy!

## OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć obrażeń, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.

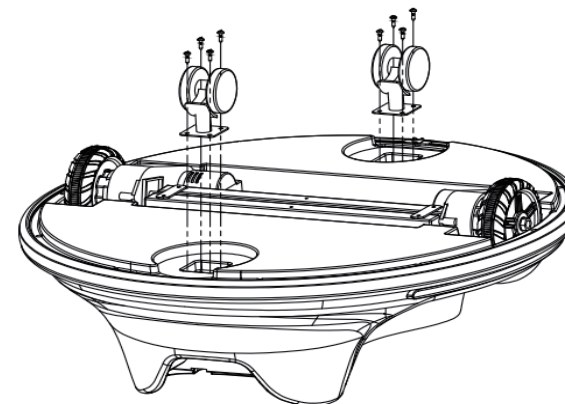
Produktu nie należy używać na drogach, w pobliżu samochodów, na lub w pobliżu stromych podjazdów lub schodów, basenów lub innych zbiorników wodnych.

Podczas użytkowania produktu dziecko powinno zawsze nosić kask oraz odpowiednie obuwie. W tym samym czasie z produktu może korzystać tylko jedno dziecko.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU.** Nie stosuj obejścia bezpiecznika.

Używaj wyłącznie bezpiecznika 5A.

**RYZIKO ZADŁAWIENIA**— Małe części. Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia.

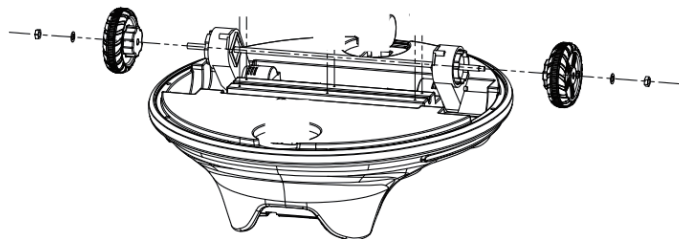


**Postępuj zgodnie z powyższym rysunkiem:**

Umieść zwykłe kółka w dedykowanych miejscach w korpusie pojazdu. Zamocuj przy użyciu wkrętów samogwintujących M4x14.

## Montaż kół

**D**

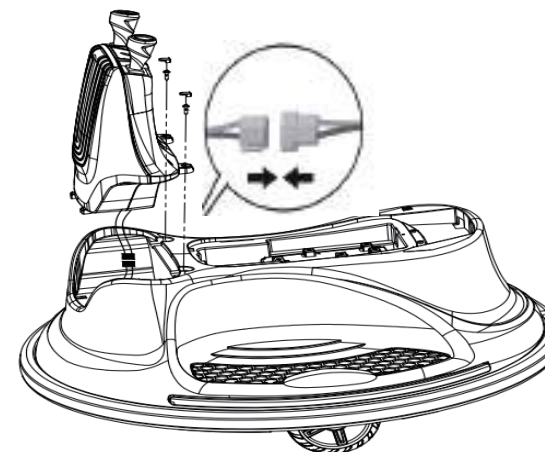


**Postępuj zgodnie z powyższym rysunkiem:**

1. Obróć pojazd do góry nogami i zamontuj silnik. (Podłącz przewody silnika zgodnie z kolorami, a następnie włóż przewody do otworu w korpusie pojazdu.)
2. Nasuń koła na tylną oś. Następnie nasuń podkładki i dokręć nakrętki M8. Zamocuj oba koła w ten sam sposób.

**E**

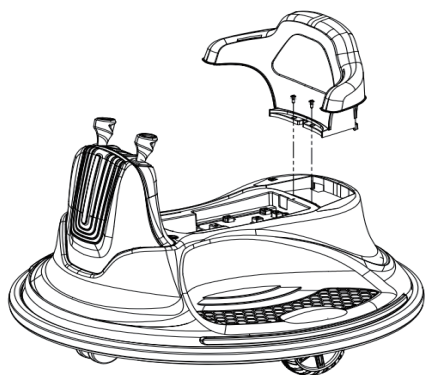
## Montaż kierownicy i oparcia



1. Podłącz przewód kierownicy z przewodem pojazdu zgodnie z kolorami.
2. Umieść kierownicę w dedykowanym miejscu w korpusie pojazdu.

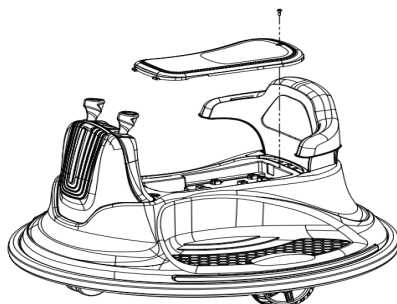
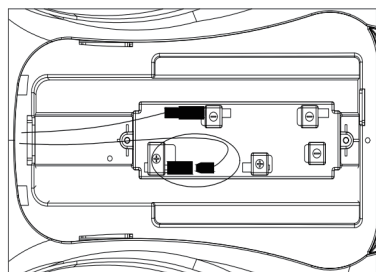
3. Zamocuj kierownicę za pomocą wkrętów M4x14.

4. Umieść oparcie w dedykowanym miejscu w korpusie pojazdu. Zamocuj za pomocą wkrętów M4x14.



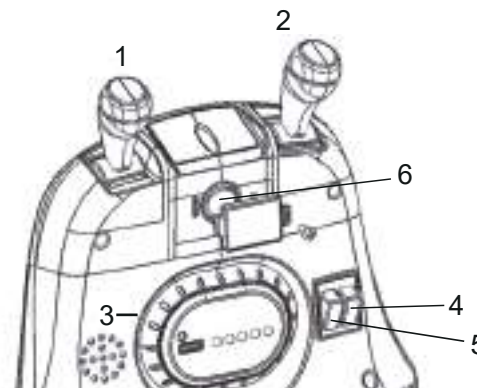
## Podłączenie akumulatora i montaż siedziska

**F**



Przed przystąpieniem do montażu siedziska podłącz przewody akumulatora zgodnie z kolorami, jak pokazano na rysunku.

Umieść siedzisko w odpowiednim miejscu, jak pokazano na rysunku.



1 i 2: Zmiana kierunku jazdy: Pchnij obie gałki do przodu, aby pojazd pojechał w przód. Pociągnij gałki do siebie, aby pojazd pojechał w tył. Lewa gałka umożliwia skręt w lewo, podczas gdy prawa gałka umożliwia skręt w prawo.

3: Odtwarzanie muzyki: Odtwarzaj wbudowane utwory lub podłącz urządzenie zewnętrzne.

4: Przełącznik zasilania.

5: Włącznik świateł.

6: Przełącznik zdalnego sterowania: Umieść przełącznik w pozycji „R/C”, aby sterować pojazdem za pomocą pilota zdalnego sterowania. Umieść przełącznik w pozycji „PEDAL”, aby wyłączyć sterowanie pojazdem za pomocą pilota. Możesz teraz sterować pojazdem za pomocą kierownicy oraz pedału gazu.

**G**

## Pilot zdalnego sterowania (jeśli jest dołączony do zestawu)

1. Przycisk jazdy w przód.

2. Przycisk jazdy w tył.

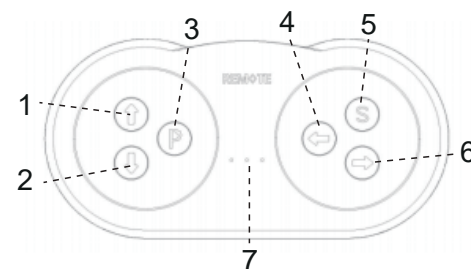
3. Przycisk STOP.

4. Przycisk skrętu w lewo

5. Przycisk zmiany prędkości.

6. Przycisk skrętu w prawo.

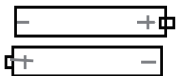
7. Wskaźnik prędkości.



Kanał	Częstotliwość (MHz)
1	2426

Parowanie pilota zdalnego sterowania z pojazdem:

Otwórz pokrywę komory baterii w tylnej części pilota i włóż dwie baterie AA 1,5V (brak baterii w zestawie).



**UWAGA:** Umieść baterie z zachowaniem właściwej polaryzacji.

1. Wyłącz zasilanie pojazdu i przytrzymaj przyciski kodowania (wciśnij jednocześnie przycisk do skrętu w lewo i przycisk do skrętu w prawo) przez 3-5 sekund. Włącz zasilanie pojazdu, gdy kontrolka zaświeci się.
2. Przycisk jazdy w przód i w tył: Naciśnij przycisk jazdy w przód, aby pojazd ruszył do przodu. Naciśnij przycisk jazdy w tył, aby pojazd zaczął cofać.
3. Przycisk STOP: Umożliwia natychmiastowe zatrzymanie pojazdu.
4. Zmiana prędkości: Podczas jazdy możesz zmienić prędkość, z jaką porusza się pojazd.
5. Pilot zdalnego sterowania wyłączy się automatycznie po 2 minutach nieużywania. Pilot umożliwia zdalne sterowanie pojazdem. Pojazdem możesz sterować także za pomocą innych pilotów. Wystarczy sparować dany pilot z pojazdem i gotowe!

#### **Uwaga:**

Po 10 sekundach nieaktywności pilot przejdzie w tryb gotowości.

Po wymianie baterii w pilocie musisz ponownie sparować pilota z pojazdem.

## Ładowanie

H

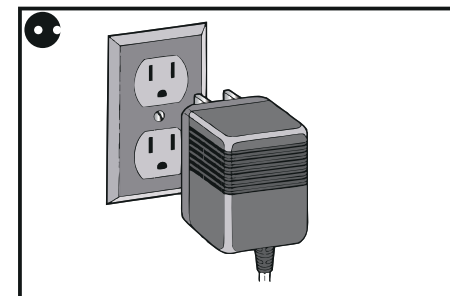
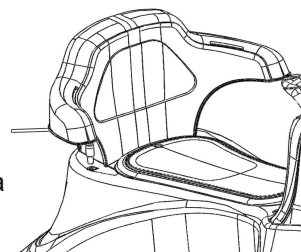
### Ostrzeżenie

Produkt wyposażony w funkcję ochrony ładowania: podczas ładowania funkcje pojazdu są nieaktywne.

Akumulator musi być ładowany przez osobę dorosłą!

- Podczas ładowania przełącznik zasilania musi być wyłączony.
- Przed pierwszym użyciem ładuj akumulator przez co najmniej 4 - 6 godzin.
- Nie ładuj akumulatora przez więcej niż 10 godzin, ponieważ może się on przegrzać.
- Naładuj akumulator, gdy pojazd zaczyna poruszać się z mniejszą prędkością.
- Używaj wyłącznie akumulatora i ładowarki dostarczonych przez producenta. Nie używaj innych akumulatorów ani ładowarek.
- Użycie innej ładowarki lub innego akumulatora może prowadzić do pożaru lub wybuchu.
- Nie używaj akumulatora ani ładowarki z innymi produktami.

Gniazdo ładowania



1. Podłącz ładowarkę do gniazda ładowania w pojeździe.
2. Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdko, aby rozpocząć ładowanie.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pojazd nie chce ruszyć.	Niski stan naładowania akumulatora.	Naładuj akumulator.
	Zadziałał bezpiecznik.	Wyłącz i włącz zasilanie. Sprawdź bezpiecznik.
	Złączki lub przewody akumulatora poluzowały się.	Sprawdź czy akumulator jest podłączony prawidłowo.
	Akumulator uległ uszkodzeniu.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby wymienić akumulator.
	Awaria układu elektrycznego.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
	Awaria silnika.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
Pojazd działa zbyt krótko.	Niewystarczający poziom naładowania akumulatora.	Sprawdź, czy złączki akumulatora są prawidłowo podłączone.
	Nadmiernie zużyty akumulator.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby wymienić akumulator.
Pojazd porusza się z małą prędkością.	Niski stan naładowania akumulatora.	Naładuj akumulator.
	Nadmiernie zużyty akumulator.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby wymienić akumulator.
	Przeciążenie pojazdu.	Zredukuj obciążenie pojazdu.
	Pojazd jest używany w nieodpowiednich warunkach.	Nie używaj pojazdu w nieodpowiednich warunkach. Patrz „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

Pojazd trzeba pchnąć, aby ruszył.	Nieprawidłowe połączenie przewodów lub złączek.	Sprawdź przewody silnika i złączki akumulatora.
	Awaria silnika.	Pojazd wymaga naprawy.
Trudności ze zmianą biegów (z jazdy w przód na jazdę w tył i odwrotnie).	Próba zmiany biegu nastąpiła, gdy pojazd znajdował się w ruchu. Zatrzymaj pojazd, a następnie zmień bieg.	
Pojawia się hałas z silnika lub skrzyni biegów.	Awaria silnika lub skrzyni biegów.	
Akumulator nie ładuje się.	Wejście ładowarki poluzowało się/złączka akumulatora jest nieprawidłowo podłączona.	Podłącz ładowarkę w prawidłowy sposób. Sprawdź złączkę akumulatora.
	Ładowarka została źle podłączona.	Sprawdź, czy ładowarka została podłączona do działającego gniazdka.
	Awaria ładowarki.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
Ładowarka nagrzewa się podczas ładowania.	Zjawisko normalne.	
Jeśli podczas użytkowania produktu napotkasz jakiegokolwiek problemy, w pierwszej kolejności zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi, a w szczególności z sekcją „Rozwiązywanie problemów”. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.		

## Konserwacja

J

- Obowiązkiem rodzica jest regularne sprawdzanie części pojazdu pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Regularnie sprawdzaj, czy akumulator, ładowarka, przewody, styki, wtyczki oraz śruby i inne łączenia nie są zużyte lub uszkodzone. W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części nie używaj zabawki do czasu jej naprawy lub wymiany.
- Regularnie sprawdzaj czy plastikowe części pojazdu nie uległy uszkodzeniu.
- Od czasu do czasu używaj oleju do smarowania ruchomych części pojazdu, np. kół.
- Przechowuj pojazd w pomieszczeniu lub zabezpiecz go za pomocą plandeki ochronnej.
- Trzymaj pojazd z dala od źródeł ciepła, takich jak piece i grzejniki. W przeciwnym razie plastikowe części mogą ulec uszkodzeniu.
- Ładuj akumulator po każdym użyciu. Akumulator mogą ładować wyłącznie osoby dorosłe. W okresach nieużywania produktu ładuj akumulator co najmniej raz w miesiącu.
- Nie czyść pojazdu przy użyciu węża ogrodowego. Nie myj pojazdu wodą ani mydłem. Nie używaj pojazdu podczas deszczu lub śniegu. Woda może uszkodzić silnik, układ elektryczny i akumulator.
- Czyść pojazd za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Aby przywrócić połysk plastikowym częściom, użyj bezwoskowej pasty do mebli. Nie używaj wosku samochodowego ani ściernych środków czyszczących.
- Nie używaj pojazdu na nierównym podłożu, takim jak ziemia, piasek, żwir. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.
- Wyłącz zasilanie pojazdu, gdy go nie używasz. Wyłącz przełącznik zasilania, a w przypadku dłuższych okresów nieużywania odłącz także akumulator.

K

## Bezpiecznik

Produkt jest wyposażony w bezpiecznik, który automatycznie wyłączy wszystkie funkcje w przypadku przeciążenia układu elektrycznego pojazdu lub akumulatora. Bezpiecznik zostanie zresetowany, a zasilanie zostanie przywrócone po 20 sekundach. Jeśli bezpiecznik odcina zasilanie wielokrotnie podczas użytkowania, pojazd może wymagać naprawy - skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

### Aby uniknąć utraty mocy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Nie przeciążaj pojazdu.
- Nie wjeżdżaj na strome zbocza.
- Nie wjeżdżaj na inne przedmioty lub obiekty.
- Nie dopuszczaj do kontaktu akumulatora lub innych elementów elektrycznych z wodą lub innymi płynami.
- Nie manipuluj przy instalacji elektrycznej. Może to spowodować zwarcie i zadziałanie bezpiecznika.
- Rysunki przedstawione w niniejszej instrukcji mają na celu zilustrowanie struktury produktu i sposobu jego działania. W przypadku niewielkiej różnicy między rzeczywistym wyglądem produktu a rysunkiem należy wziąć pod uwagę rzeczywisty wygląd produktu.
- W celu poprawy jakości produktu producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.



### Utylizacja akumulatora

- Akumulatory kwasowo-ołowiowe należy poddać recyklingowi lub zutylizować je w sposób przyjazny dla środowiska.
- Nie należy spalać akumulatorów.
- Nie należy wyrzucać akumulatorów kwasowo-ołowiowych z innymi odpadami domowymi. Prawo zabrania spalania, składowania lub utylizowania akumulatorów kwasowo-ołowiowych z odpadami domowymi.

The following batteries or accumulators are contained in this electronic device

Battery Type	Chemical System
3FM4.5	Lead(Pb)

#### Information on the safe removal of the batteries or accumulators

- Warning: Make sure the battery is completely drained.
- Open the seat, remove the screws on the iron sheet with a screwdriver, remove the iron sheet and unplug the two wires from the battery to remove the battery.
- Carefully remove the battery or accumulator.
- The battery or accumulator and the device can now be disposed of separately.

Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem elektronischen Artikel enthalten.

Batterietyp	Chemisches System
3FM4.5	Blei (Pb)

#### Informationen zur sicheren Entnahme der Batterien oder Akkumulatoren

- Achtung! Vergewissern Sie sich, dass die Batterie vollständig entladen ist.
- Öffnen Sie den Sitz, entfernen Sie die Schrauben am Blech mit einem Schraubendreher, nehmen Sie das Blech ab und ziehen Sie die beiden Drähte von der Batterie ab, um die Batterie zu entfernen.
- Nehmen Sie die Batterie oder den Akku vorsichtig heraus.
- Die Batterie oder der Akku und der Artikel können nun getrennt entsorgt werden.

Cet appareil électronique contient les piles ou accumulateurs suivants.

Type de Batterie	Système Chimique
3FM4.5	Plomb (Pb)

#### Informations sur le retrait en toute sécurité des piles ou des accumulateurs

- Avertissement : Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée.
- Ouvrez le siège, retirez les vis de tôle de fer avec un tournevis, retirez la tôle de fer et débranchez les deux câbles de batterie pour retirer la batterie.
- Retirez avec précaution la pile ou l'accumulateur.
- La pile ou l'accumulateur et l'appareil peuvent maintenant être éliminés séparément.

Este dispositivo electrónico contiene las siguientes baterías o acumuladores.

Tipo de Batería	Sistema Químico
3FM4.5	Plomo (Pb)

#### Información sobre la extracción segura de las baterías o acumuladores

- Advertencia: Asegúrese de que la batería esté completamente descargada.
- Abra el asiento, quite los tornillos de la lámina de hierro con un destornillador, retire la lámina de hierro y desconecte los dos cables de la batería para quitar la batería.
- Retire con cuidado la batería o el acumulador.
- La batería o el acumulador y el dispositivo ahora se pueden desechar por separado.

Le seguenti batterie o accumulatori sono contenuti in questo dispositivo elettronico.

Tipo di Batteria	Sistema Chimico
3FM4.5	Lead(Pb)

### Informazioni sulla rimozione sicura delle batterie o degli accumulatori

- Avvertenza: Assicurare che la batteria è completamente scarica.
- Aprire il sedile, rimuovere le viti sul foglio di ferro con un cacciavite, rimuovere il foglio di ferro e staccare i due fili dalla batteria per rimuovere la batteria.
- Rimuovere la batteria o l'accumulatore con cautela.
- La batteria o l'accumulatore e il dispositivo possono essere osmaltiti separatamente ora.

Produkt zawiera następujące rodzaje baterii/akumulatorów.

Typ akumulatora	Nomenklatura chemiczna
3FM4.5	Ołów(Pb)

### Informacje dotyczące właściwej utylizacji baterii/akumulatorów

- Ostrzeżenie: Upewnij się, że bateria jest całkowicie rozładowana.
- Otwórz siedzisko, odkręć z żelaznej blachy śruby (używając śrubokręta), zdejmij blachę i odłącz dwa przewody od akumulatora, aby go wyjąć.
- Ostrożnie wyjmij baterię lub akumulator.
- Baterię lub akumulator i urządzenie można teraz zutylizować oddzielnie.



### Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.



### Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**  
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**  
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**  
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**  
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



### Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**  
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**  
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**  
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**  
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



### Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**  
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**  
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**  
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**  
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



### Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**  
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**  
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**  
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**  
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.